

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်  
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့  
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ် ၊ ၃ / ၆ - ၃ ( ၄၃ ) / ဘဏ္ဍာ  
ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မေ လ ၃၁ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်  
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၂. ၅. ၂၀၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၂/  
န-၁၂၄ / ၂၀၁၅ (၃၅၃)

၁။ တရုတ်နိုင်ငံသား Mr. Meng, Jianyu မှ ၈၀%နှင့် တရုတ်နိုင်ငံသား Mr. Qin, Changchun မှ ၂၀% အစုရှယ်ယာများထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Peng Sheng Wood China Co.,Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ နဝရတ်လမ်း၊ အမှတ် (၁၂၈+၁၂၉)ရှိ စုစုပေါင်း မြေအကျယ်အဝန်း ၁. ၅ ဧက (၆,၀၇၀. ၂၉ စတုရန်းမီတာ)ကို ငှားရမ်းကာ သစ်ခွဲသားနှင့် သစ်အချောထည် ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံ လာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကွင်းဆင်းစိစစ်မှုအရ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် တင်ပြအပ်ပါသည်။

- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။
- (ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပါက ပြည်တွင်းလုပ်သားအင်အား (၇၈)ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည် ဖြစ်သောကြောင့် မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။
- (ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ နဝရတ်လမ်း၊ အမှတ် (၁၂၈+၁၂၉)ရှိ စုစုပေါင်း မြေအကျယ်အဝန်း ၁. ၅ ဧက (၆,၀၇၀. ၂၉ စတုရန်းမီတာ)အား တစ်နှစ်အတွက် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် USD ၅. ၁ နှုန်းဖြင့် (၁၀+၁၀+၁၀+၁၀+၁၀)နှစ်၊ နှစ်(၅၀)ငှားရမ်းလုပ်ကိုင်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိပါသည်။
- (ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ပြီး အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာတွင် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါသည်။



၂။ အထက်ဖော်ပြပါ အချက်များကြောင့် (၂၆. ၅. ၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၂၆/၂၀၁၅)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၁၆)အရ Peng Sheng Wood China Co.,Ltd.၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ် ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။



( မြင့်ဆွေ )  
ဝန်ကြီးချုပ်

**မိတ္တူကွဲ**

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး  
ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန  
ရွှေပြည်သာမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန  
/ Peng Sheng Wood China Co.,Ltd.  
လက်ခံစာတွဲ  
မျှောစာတွဲ





ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန  
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

၆၂၆၈  
၁၁၁၅

စာအမှတ် ၃(၁)/၁၁(ဃ)(၆)/(၅၀၁ /၂၀၁၅)  
ရက်စွဲ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မေလ ၁ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၂ - ၅ - ၂၀၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၂ / န - ၁၂၄ / ၂၀၁၅ ( ၃၅၄ )

၁။ အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ တရုတ်နိုင်ငံသား Mr. Meng, Jianyu မှ ( ၈၀ % ) နှင့် တရုတ်နိုင်ငံသား Mr. Qin, Changchun မှ ( ၂၀ % ) အစုရှယ်ယာများ ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Peng Sheng Wood China Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ နဝရတ်လမ်း၊ အမှတ် - (၁၂၈+၁၂၉) ရှိ စုစုပေါင်းမြေအကျယ်အဝန်း ( ၁.၅ ) ဧက ( ၆,၀၇၀.၂၉ ) ကို ငှားရမ်းကာ သစ်ခွဲသား နှင့် သစ်ချောထည် ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စ နှင့် ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး ဌာနဆိုင်ရာ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ သစ်ခွဲသား နှင့် သစ်ချောထည် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းတွင် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ သိုလှောင်ခြင်း၊ သုံးစွဲခြင်း၊ လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်မှ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း နှင့် စွန့်ပစ်အရည်များ၊ သစ်အမှုန်အမွှားများ ၊ အနံ့အသက်များကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်တွင် ရေ ၊ လေ ၊ မြေ ညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း ၊ စက်ရုံလည်ပတ်ခြင်းမှ ထွက်ရှိလာသည့် ဆူညံသံများကြောင့် အသံညစ်ညမ်းမှု နှင့် စက်ရုံဧရိယာအနီး ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ပြည်သူများ၏ ကျန်းမာရေး ထိခိုက်စေနိုင်ခြင်းစသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ပါသည်။

၃။ ကုမ္ပဏီမှ သစ်ချောစက် တည်ထောင်ခြင်းသည် သစ်တောဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ နှင့် အညီ စိစစ်ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပြီး သစ်ကုန်ကြမ်း ရရှိနိုင်ရေးအတွက် မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းမှ ကျင်းပပြုလုပ်မည့် ပြည်တွင်း / ပြည်ပ အိတ်ဖွင့်တင်ဒါများတွင် ဝင်ရောက်ယှဉ်ပြိုင်ဝယ်ယူနိုင်ပါကြောင်း နှင့် ရေရှည်ကုန်ကြမ်း ရရှိနိုင်ရေးအတွက် သစ်တောဦးစီးဌာနသို့ ပုဂ္ဂလိက သစ်တောစိုက်ခင်းများ စိုက်ပျိုးတည်ထောင်ခွင့် လျှောက်ထားဆောင်ရွက်နိုင်ပါကြောင်း ဖော်ပြအပ်ပါသည်။



၄။ သို့ဖြစ်၍ Peng Sheng Wood China Co., Ltd. မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ် ၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ နဝရတ်လမ်း ၊ အမှတ် - ( ၁၂၈ + ၁၂၉ ) ရှိ စုစုပေါင်းမြေအကျယ်အဝန်း ( ၁.၅ ) ဧက ( ၆,၀၇၀.၂၉ ) ကို ငှားရမ်းကာ သစ်ခွဲသား နှင့် သစ်ချောထည် ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း နှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည် ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

- (က) အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေး နှင့် ကျန်းမာရေးထိခိုက်မှုများ ရှောင်ရှားနိုင်ရန် စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များအား ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံး ဖြစ်စေမည့် လုပ်ငန်းစနစ်အသုံးပြုခြင်း ၊ အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လူမှုရေး ဆိုင်ရာတာဝန်ခံမှု (CSR) အား အမြတ်ငွေ၏ ၂% ကို အသုံးပြုခြင်းတို့ အပါအဝင် ကတိကဝတ်များအား လုပ်ငန်းစီမံချက်ပါအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်၊
- (ခ) အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု နှင့် လူမှုရေး ထိခိုက်မှုမရှိစေရေး ( သို့မဟုတ် ) အနည်းဆုံးဖြစ်စေရေးတို့အတွက် ကနဦး ပတ်ဝန်းကျင် ဆန်းစစ်ခြင်း (Initial Environmental Examination) ဆောင်ရွက်ပြီး IEE အစီရင်ခံစာတင်ပြရန်၊
- (ဃ) လေ့လာဆန်းစစ်မှု ရလဒ်များကို အခြေခံ၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံး ဖြစ်စေမည့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု နည်းပညာများ ၊ လုပ်ငန်းအစီအစဉ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေ စသည့်တို့ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးစီမံချက် ( Environmental Management Plan - EMP ) ရေးဆွဲတင်ပြရန် နှင့် အစီရင်ခံစာအရ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊
- (ဃ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံး လုပ်နည်းများ နှင့် အညီ လိုက်နာကျင့်သုံး အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

၆/



(င) သက်ဆိုင်ရာတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် ဒေသခံ  
ပြည်သူများ၏ဆန္ဒ နှင့် သဘောထားများ ရယူဆောင်ရွက်ရန်။



ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)  
(ခင်မောင်ရီ၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)



မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်  
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်  
သစ်တောဦးစီးဌာန





# Green Myanmar

## Environmental Services Co., Ltd

No.115, Kanaung Min Thar Gyi Road Industrial Zone (1), Hlaing Thar Yar Industrial City,  
Yangon, Myanmar

Tel: 01-685572, 01-685571, 09-5081451, 09-5122448 E-mail: [gmescompany@gmail.com](mailto:gmescompany@gmail.com)



စာအမှတ် - 001/PSWC - GMES/EMP/2015

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ခုနှစ်၊ ဇွန်လ (၁၀) ရက်။

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ


မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

**အကြောင်းအရာ။ ။ Peng Sheng Wood China Co., Ltd. ၏ စီမံကိန်းအပေါ် ကနဦး ပတ်ဝန်းကျင် ဆန်းစစ်ခြင်း (Initial Environmental Examination - IEE) နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးစီမံချက် (Environmental Management Plan - EMP) ဆောင်ရွက်နေမှုအခြေအနေတင်ပြခြင်း။**

Peng Sheng Wood China Co., Ltd. ၏ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ သာဓုကန် စက်မှုဇုန်၊ နဝရတ်လမ်း၊ အမှတ် (၁၂၈ + ၁၂၉) ရှိ သစ်ခွဲသား နှင့် သစ်ချောထည် ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ကနဦးပတ်ဝန်းကျင်ဆန်းစစ်ခြင်း (Initial Environmental Examination - IEE) နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးစီမံချက် (Environmental Management Plan - EMP) ကို ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ (၂၀၁၂) အရလည်းကောင်း၊ အတည်ပြုပြီးဖြစ်သော ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနည်းဥပဒေများပါ အချက်အလက်များ အရလည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ စည်းမျဉ်းများ (၂၀၁၃) အရလည်းကောင်း၊ နိုင်ငံတကာ စံချိန်စံနှုန်းများနှင့်အညီ Green Myanmar Environmental Services Co., Ltd. မှ တာဝန်ယူ လေ့လာသုံးသပ်ပေးလျက်ရှိပါသည်။

အစီရင်ခံစာ အပြည့်အစုံကို ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ဒုတိယပတ်တွင် ပေးပို့တင်ပြသွားမည် ဖြစ်ပါကြောင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

  
၁၀/၀၆/၂၀၁၅

Kyaw Soe Win  
Managing Director  
Green Myanmar

Environmental Services Co., Ltd.

မိတ္တူကို

- ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
- ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
- Peng Sheng Wood China Co., Ltd.
- ရုံးလက်ခံ





ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၂၁-စမ(၂)၂၀၁၅-၂၀၁၆(၅၁၄)  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မေလ ၂၂ ရက်

သို့

✓ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၂.၅.၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊  
ရက-၂/န - ၁၂၄/၂၀၁၅ (၃၅၅)

၁။ Peng Sheng Wood China Co.,Ltd. သည် ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး  
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ နဝရတ်လမ်း၊ အမှတ်(၁၂၈+  
၁၂၉)တွင် သစ်ခွဲသားနှင့် သစ်အချောထည် ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြု  
ပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့်  
အကြောင်းကြားလာပါသည်။

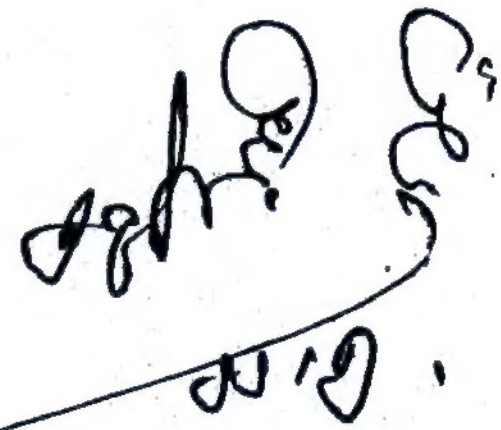
၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်  
တွေ့ရှိရပါသည်-

- (က) ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး သစ်ခွဲသားနှင့် သစ်အချောထည်ထုတ်  
လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။
- (ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုများကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေး  
ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
- (ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး  
ဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
- (ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားဆောင်ရွက်  
ရန် လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ Peng Sheng Wood China Co.,Ltd. မှ သစ်ခွဲသားနှင့် သစ်အချောထည်  
ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ပါလိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်း



ဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်ညီညွတ်ပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ပြန် ကြားအပ်ပါသည်။



ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)  
(သွင်မြင့်မောင်၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္ထူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန



**PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE**

**100 % FOREIGN INVESTMENT IN**

**REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR**

**SUBMITTED BY**

**PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**



# PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township,  
Yangon Region, Myanmar.

---

To

The Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Republic of the Union of Myanmar  
Yangon Region

Date : : 27<sup>th</sup>, April ' 2015.

Subject : : Submission of the proposal to Myanmar Investment Commission

We have a great pleasure to inform you that **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD** will be incorporated under the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law in accordance with the Myanmar Companies Act. We would like to apply MIC Permit for **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD** which will be rented with building in No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region, Republic of the Union of Myanmar for Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber.

Therefore, we hereby submit ( 12 ) Copies of proposals to Myanmar Investment Commission for Favour of issue of Permit.

Yours Faithfully,

  
MR. MENG, JIANYU

Promoter

**PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**

#13 13



# **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**

No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township,  
Yangon Region, Myanmar.

---

To

The Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Republic of the Union of Myanmar  
Yangon Region

Date : : 27<sup>th</sup>, April ' 2015.

Subject : : Application for issue of Permit for Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar.

Dear Sir,

1. We have the pleasure and honor to inform you that a Foreign Company of 100% Foreign Investment by the name of **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD** desires to obtain an "Investment Permit" under Republic of the Union of Myanmar Companies Act and to have share holdings of 100% contributed by (1) **MR. MENG, JIANYU**, (2) **MR. QIN, CHANGCHUN**.
2. In accordance with Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law, **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD** is now applying for issue of Permit under Section 13(b) of Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law.
3. At the same time, in accordance with the following basic principles of Foreign Investment Law, **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD** put up this application for tax exemption.
  - (a) Promotion an expansion of value added exports.
  - (b) Acquisition of High Technology.
  - (c) Opening up of more employment opportunities.
  - (d) Regional Development.
4. The **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD** in its Memorandum of Association contains and objective the establish of Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber Factory and with the objectives

13/4/15



# PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township,  
Yangon Region, Myanmar.

---

- 2 -

in view, we hereby present the proposal to operate the business of Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timberfactory in No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region, Republic of the Union of Myanmar, which is leased from **UYE MYIN SOE**. We have made a detailed account of our on realistic and factual forecasts and studies.

5. For the purpose of above application, we submit herewith the Proposal of the Promoter to make Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar, together with relevant supporting documents which are required for issue of Permit from the Myanmar Investment Commission (MIC) for the MIC's consideration.

- (a) Proposal of the promoter to make Foreign Investment in Republic of the Union of Myanmar.
- (b) Lease Agreement (draft).
- (c) Investment Proposal & Attachments.
- (d) References for Business and Financial Standing.
- (e) Memorandum of Association and Articles of Association (draft).

6. We trust the above would meet your requirements and we hope that the Myanmar Investment Commission will give favorable consideration to our application as well as grant us the Investment Permit. We shall be most grateful if the Myanmar Investment Commission could kindly grant us the following exemptions or relief from taxation in allowed as per Section 27 of Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law.

- (a) Exemption from income tax for a period extending to 5 consecutive years, inclusive of the year of commencement of production of goods services.
- (b) Exemption or relief from income tax on profit of the business if they are maintained in a reserve fund and re-investment therein within one year after the reserve is made.
- (c) Right to accelerate depreciation in respect of machinery, equipment, building or other Capital Assets used in the business, at the rate fixed by the

13/12/13



- 3 -

Commission to the extend of the original value for the purpose of income tax assessment.

- (d) Relief from income tax up to 50 percent on the profit accrued from the said export.
- (e) Right to pay income tax on the income of the foreigners at the rates applicable to the citizens residing within the union.
- (f) Right to deduct expenses from the assessable income, such expenses incurred in respect of research and development relating to the business which are actually required and are carried out within the Union.
- (g) Right to carry forward and set-off up to 3 consecutive years from the year the loss is sustained in respect of such loss sustained within 2 years immediately following the enjoyment of exemption or relief from income tax as contained in sub-section (a), for each business.
- (h) Exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instrument, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business.
- (i) Exemption or relief from customs duty or other internal tax or both on raw materials imported for the first (3) years after the completion of construction of business.
- (j) If the volume of investment is increased with the approval of the Commission and the original investment business is expanded during the permitted period, exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business which are imported as they are actually required for use in the business expanded as such.

7. We shall abide by the Laws, Rules, Notifications and Regulations of Republic of the Union of Myanmar with due regard for the development of Republic of the Union of Myanmar.

13/1/2013



# PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township,  
Yangon Region, Myanmar.

---

-4-

8. We hope that we shall accomplish the project as early as possible within the target time schedule and hereby guarantee our sincerity, competence and sound financial standing to bring success to the industry in the Republic of the Union of Myanmar.
9. We are looking forward to have the most favourable consideration to this matter by the commission and be granted the exemptions along with the Permit at its earliest convenience.

With Best Regards,

Yours Sincerely,

葛建宇

MR. MENG, JIANYU

Promoter

PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

Handwritten signature/initials in the bottom right corner.





ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု  
ပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်  
အဆိုပြုချက်

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE  
FOREIGN INVESTMENT IN THE  
UNION OF MYANMAR

၁၅/၁၁/၇၇



ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်  
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူ၏အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီ လ၊ ၂၇ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက် အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ သို့မဟုတ် ကမကထပြုသူ၏-

(က) အမည် ..... **MR. MENG, JIANYU**

(ခ) အဖအမည် ..... -

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ..... **E 24877967**

(ဃ) နိုင်ငံသား ..... **CHINESE**

(င) နေရပ်လိပ်စာ ..... -

(၁) ပြည်တွင်း ..... -

(၂) ပြည်ပနိုင်ငံ ..... **Building.(13), No.(1),Room(401), Yojing Jiang Shan, No.230, Yang Chun Road, GAO Ping District, Nanchong City, Sichuan Province, China.**

(စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် ..... -

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ..... -

(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီ တည်ရှိရာလိပ်စာ ..... -

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူနှင့်ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏

(က) အမည် ..... -

(ခ) အဖအမည် ..... -

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ..... -

(ဃ) နိုင်ငံသား ..... -

(င) နေရပ်လိပ်စာ ..... -

(၁) ပြည်တွင်း ..... -

(၂) ပြည်ပနိုင်ငံ ..... -

Handwritten signature and stamp in the bottom right corner.



- (စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် .....
- (ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား .....
- (ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ .....

မှတ်ချက်

အထက်အပိုဒ်(၁)နှင့်(၂)တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲ တင်ပြရပါမည်-

- (၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထား (မိတ္တူ)
- (၂) နိုင်ငံသား စိစစ်ရေးကတ်အမှတ် (မိတ္တူ) နှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မိတ္တူ)
- (၃) အဆိုပြုလုပ်ငန်းတွင်ပါဝင်လိုသူများ၏ လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ

၃။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

- (က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှု .....လေးဘက်ချော၊ စကာတင်သစ်ခွဲသားများနှင့် သစ်အချောထည်များ  
.....ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

- (ခ) ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ဆက်စပ်သော ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ .....

- (ဂ) ဝန်ဆောင်မှု .....

- (ဃ) အခြား .....

မှတ်ချက်

အထက်အပိုဒ်(၃)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ လုပ်ငန်းသဘောသဘာဝ ရှင်းလင်းချက် တင်ပြရန်

၄။

ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်

- (က) ရာခိုင်နှုန်းပြည့် .....100% Foreign Investment

- (ခ) ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း

- (၁) နိုင်ငံခြားသားနှင့် နိုင်ငံသား .....

- (၂) နိုင်ငံခြားသားနှင့် အစိုးရဌာန/အဖွဲ့အစည်း .....

- (ဂ) ပဋိညာဉ်စာချုပ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်း

- (၁) နိုင်ငံခြားသားနှင့် နိုင်ငံသား .....

- (၂) နိုင်ငံခြားသားနှင့် အစိုးရဌာန/အဖွဲ့အစည်း .....

မှတ်ချက်

အထက်အပိုဒ်(၄)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲတင်ပြရပါမည်-

- (၁) ပြည်တွင်းနှင့်ပြည်ပမှ ထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း အချိုးကို ဖော်ပြပြီး၊ ယင်းကုမ္ပဏီကို စီမံ ခန့်ခွဲမည့်သူများ၏ အမည်၊ မည်သည့်နိုင်ငံသား၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် ရာထူးအမည်

- (၂) ဖက်စပ်စာချုပ် (မူကြမ်း) တင်ပြရန် နှင့် နိုင်ငံတော်နှင့်ပတ်သက်လျှင် ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံး၏ သဘောထားမှတ်ချက်

- (၃) ပဋိညာဉ် (စာချုပ်) (မူကြမ်း)

15/11/2017



၅။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

- (က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း: **US\$ 10,000,000**
- (ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား: **100,000 ordinary shares of US\$ 100 each**
- (ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များက ထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ .....  
**10.7 % of Authorized capital**

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ်(၅)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း တင်ပြရန်

၆။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့် ကုမ္ပဏီ/လုပ်ငန်း (မတည်ငွေရင်း)နှင့်သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ-  
ကျပ်/US\$ (သန်းပေါင်း)

- (က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း: .....  
ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း:
- (ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း: **USD 1.070 (100%)**.....  
ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း:

**စုစုပေါင်း: USD 1.070 (100%)**

- (ဂ) အဆိုပြု မတည်ငွေရင်း နှစ်အလိုက်ထည့်ဝင်မည့် အခြေအနေ/ယူဆောင်လာမည့်ကာလ  
မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး (၁)နှစ်အတွင်း
- (ဃ) အဆိုပြု မတည်ငွေရင်း အပြည့်အဝ ထည့်ဝင်မည့် နောက်ဆုံးရက် သတ်မှတ်ချက်  
(၂)နှစ်အတွင်း
- (င) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း: **50 years.**  
**Extenable to two 10-year terms subject to approval by Myanmar Investment Commission.**
- (စ) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် **Within 6-months from the date of issue of**  
**MIC Permit**
- (ဆ) တည်ဆောက်မှုကာလ **ခန့်မှန်း (၂) နှစ်ခန့်ကြာမြင့်မည်**

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ်(၆)(ဂ)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ လိုအပ်ပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြပါရန်

၇။ နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း -

	နိုင်ငံခြားငွေ (သန်းပေါင်း)	ညီမျှသည့် ခန့်မှန်းငွေကျပ် (သန်းပေါင်း)
(က) နိုင်ငံခြားငွေ (အမျိုးအစားနှင့် တန်ဖိုးပမာဏ)	<b>0.150</b>	<b>142.500</b>
(ခ) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ တန်ဖိုးပမာဏ ( Please See Exhibit - 2)	<b>0.235</b>	<b>223.250</b>
(ဂ) ကနဦး ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြား အလားတူ ပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ	-	-

Handwritten signature and stamp in blue ink.



(ဃ) လိုင်စင်၊ တီထွင်မှုပိုင်ဆိုင်ခွင့်၊ စက်မှုဒီဇိုင်း၊ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်၊ မူပိုင်ခွင့် စသည့် အသိဉာဏ်ဆိုင်ရာပစ္စည်းများကို တန်ဖိုးဖြတ် နိုင်သော အခွင့်အရေးများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ	.....	.....
(င) လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ ( Please See Exhibit - 2-A)	0.035	33.250
(စ) ကျွမ်းကျင်မှု နည်းပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုးပမာဏ	.....	.....
(ဆ) အခြား ( Building)	0.650	617.500
<b>စုစုပေါင်း</b>	<b>1.070</b>	<b>1,016.500</b>

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ် ၇(ဃ)(င)တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အသုံးပြုခွင့်အထောက်အထားများပူးတွဲတင်ပြရန်  
၈။ ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်-

	<b>ကျပ်(သန်းပေါင်း)</b>
(က) ငွေပမာဏ	.....
(ခ) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	.....
(ဂ) အဆောက်အအုံများ/မြေငှားရမ်းခ	.....
(ဃ) အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ်	.....
(င) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	.....
(စ) ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	.....
(ဆ) အခြား	.....
<b>စုစုပေါင်း</b>	-

- ၉။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ
- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ .....အမှတ် (၁၂၈+၁၂၉)၊ နဝရတ်လမ်း၊  
သာစုကန်စက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
- (ခ) မြေ သို့မဟုတ် မြေနှင့်အဆောက်အအုံ နေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက်
- (၁) တည်နေရာ .....အမှတ် (၁၂၈+၁၂၉)၊ နဝရတ်လမ်း၊ သာစုကန်စက်မှုဇုန်၊  
ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
- (၂) မြေ/အဆောက်အအုံ အကျယ်အဝန်း၊ အရေအတွက် .....  
မြေ..... (၁.၅) ဧက၊ ( ၆,၀၇၀.၂၉ )စတုရန်းမီတာ  
အဆောက်အအုံ ..... Please See Exhibit ( 3 )

Handwritten signature and date: 12/12/2014



- (၃) လက်ရှိပိုင်ဆိုင်သူ .....  
(ကက) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန .....ဦးရဲမြင့်စိုး.....  
.....  
(ခခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် .....၉/မရမ (နိုင်) ၀၄၆၀၄၆  
(ဂဂ) နေရပ်လိပ်စာ .....အမှတ်-Q-4၊ မြကန်သာလမ်း၊ မြကန်သာအိမ်ရာ၊  
.....လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။  
(၄) မြေအမျိုးအစား ..... -  
(၅) မြေငှားဂရန် ခွင့်ပြုကာလ ..... -  
(၆) ငှားရမ်းမည့်ကာလ .....နှစ် (၅၀) ..... မှ .....ထိ ( )နှစ်  
(၇) ငှားရမ်းခနှုန်းထား ..... **US\$ 30,958.48 per annum for first (50) years**  
..... ( **US\$ 5.10 per sq mtr / per year** )  
(ကက) မြေ ..... (၁.၅) ဧက၊ ( ၆,၀၇၀.၂၉ )စတုရန်းမီတာ  
(ခခ) အဆောက်အအုံ ..... **Please See Exhibit ( 3 )**  
(စ) ရပ်ကွက် ..... သာဓုကန်စက်မှုဇုန်  
(၉) မြို့နယ် ..... ရွှေပြည်သာမြို့နယ်  
(၁၀) ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး ..... ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး  
(၁၁) ငှားရမ်းမည့်ပုဂ္ဂိုလ် ..... **MR. MENG, JIANYU**  
(ကက) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန ..... **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD1**  
(ခခ) အဖအမည် ..... -  
(ဂဂ) နိုင်ငံသား ..... **CHINESE**  
(ဃဃ) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် ..... **E 24877967**  
(ငင) နေရပ်လိပ်စာ ..... **Building.(13), No.(1),Room(401), Yojing Jiang Shan,**  
..... **No.230. Yang Chun Road, GAO Ping District, Nanchong City, Sichuan**  
..... **Province, China.**

- မှတ်ချက် အထက်အပိုင်း ၉(ခ)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲတင်ပြရပါမည်-
- (၁) မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထားနှင့် မြေပုံ ပူးတွဲ တင်ပြရန်  
(၂) မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း) တင်ပြရန် နှင့် နိုင်ငံတော်နှင့် ပတ်သက်လျှင် ပြည်ထောင်စု ရှေ့နေ ချုပ်ရုံး၏ သဘောထားမှတ်ချက်တင်ပြရန်
- (ဂ) ဆောက်လုပ်မည့်အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက်  
(၁) အဆောက်အအုံ အမျိုးအစား/အရေအတွက် .....  
(၂) အကျယ်အဝန်း .....  
(ဃ) ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု .....  
(၁) ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်း ..... **လေးဘက်ချော၊ စကာတင်သစ်ခွဲသားများနှင့် သစ်အချောထည်များ**  
.....  
(၂) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မည့် ခန့်မှန်းအရေအတွက် .....  
(၃) ဝန်ဆောင်မှုအမျိုးအစား .....  
(၄) နှစ်စဉ်ဝန်ဆောင်မှု ခန့်မှန်းတန်ဖိုး .....  
မှတ်ချက် အထက်အပိုင်း ၉(ဃ)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို ပူးတွဲတင်ပြပါရန်

Handwritten signature and stamp in the bottom right corner.



(င) နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ် ၉(င)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အမျိုးအစား/အရေအတွက်/တန်ဖိုး/လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ နည်းပညာ စံချိန်စံညွှန်းကန့်သတ်ချက်တို့ကို စာရင်းပြုစု၍ အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို ပူးတွဲတင်ပြပါရန်

- (စ) ထုတ်လုပ်မည့် နည်းစနစ် .....
- (ဆ) အသုံးပြုမည့် နည်းပညာ .....
- (ဇ) ရောင်းချမည့် နည်းစနစ် ..... **Export Sales 100%** .....
- (ဈ) နှစ်စဉ် စက်သုံးဆီ လိုအပ်ချက် ..... **1- Diesel 28,000 Gallons/year** .....
- (အမျိုးအစား/အရေအတွက် ဖော်ပြရန်) ..... **2- Petrol 5,200 Gallons/year** .....
- (ည) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လိုအပ်ချက် ..... **630,000 UNIT** .....
- (ဋ) နှစ်စဉ် ရေ လိုအပ်ချက် ..... **9,000 CBM/year** .....
- (နေ့စဉ်ရေလိုအပ်ချက်ရှိလျှင် ဖော်ပြရန်)

၁၀။ ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်-

- (က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည် ..... **(1) MR. MENG, JIANYU ( PP No. E 24877967 )** .....
- ..... **(2) MR. QIN, CHANGCHUN ( PP No. E 31033223 )** .....
- (ခ) နိုင်ငံသား စိစစ်ရေးကဒ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် .....
- (ဂ) ဘဏ်စာရင်းအမှတ် .....
- ..... **(1) BANK OF CHINA ( BANK A/C NO.00000118532123721 )** .....
- ..... **(2) AGRICULTURAL BANK OF CHINA** .....
- ..... **( BANK A/C NO.6228480861162549815-0100 )** .....

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ် ၁၀ နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မိခင်နိုင်ငံရှိ ဘဏ်ထောက်ခံချက် သို့မဟုတ် မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ စာရင်းစစ်ပြီးသည့် နှစ်ချုပ်စာရင်း ပူးတွဲ တင်ပြရန်

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းတွင် လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများစာရင်း-

- (က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများ ( **78** )ဦး ( **94 %** )
- (ခ) ပြည်ပမှ လိုအပ်မည့် ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ ( **5** )ဦး ( **6 %** )
- ( အင်ဂျင်နီယာ၊ QC၊ Buyer၊ စီမံခန့်ခွဲရေး စသည့် လုပ်ငန်းသဘာဝပေါ်မူတည်၍ လိုအပ်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားပါ ဖော်ပြရန် )

မှတ်ချက် အထက်အပိုဒ် ၁၁ နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲတင်ပြရပါမည်။

- (၁) အရေအတွက်၊ ရာထူး၊ လစာနှုန်း စသည့်အချက်များ
- (၂) အမှုထမ်း/ ဝန်ထမ်းလုပ်သားများ၏ လူမှုဖူလုံရေး၊ သက်သာချောင်ချိမှု ဆောင်ရွက်မည့် အစီအမံများ
- (၃) နိုင်ငံခြားသားမိသားစုပါ/မပါ

Handwritten signature and stamp in the bottom right corner.



၁၂။ စီးပွားရေး တွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ-

	နိုင်ငံခြားငွေ	ညီမျှသည့် ခန့်မှန်းကျပ်ငွေ
(က) နှစ်စဉ် ဝင်ငွေရရှိမှု	Please see Exhibit ( 6 )	.....
(ခ) နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	Please see Exhibit ( 6 )	.....
(ဂ) နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ်	Please see Exhibit ( 6 )	.....
(ဃ) နှစ်အလိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး	.....	.....
(င) အရင်းကြေကာလ	6 years & 9 months	Please see Exhibit ( 8 )
(စ) အခြားအကျိုးအမြတ်များ	.....	.....
(အသေးစိတ်တွက်ချက်ပုံနည်းစနစ်ကိုပူးတွဲဖော်ပြရန်)။		

၁၃။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း

- (က) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း ဆောင်ရွက်မည့် အဖွဲ့အစည်း
- (ခ) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း ဆောင်ရွက်မည့် ကာလ
- (ဂ) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုအတွက် ပေးလျော်မှု အစီအစဉ်
- (ဃ) ရေသန့်စနစ်နှင့် ရေဆိုးစွန့်ထုတ်မည့် အစီအစဉ်
- (င) အညစ်အကြေး အမှိုက်စွန့်ပစ်မည့် အစီအစဉ်
- (စ) ဓာတုပစ္စည်းများ အသုံးပြုပါက သိုလှောင်ထိန်းသိမ်းမည့် အစီအစဉ်

၁၄။ လူမှုစီးပွားရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများ ဆန်းစစ်ခြင်း

- (က) လူမှုစီးပွားရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများ ဆန်းစစ်ခြင်း ဆောင်ရွက်မည့် အဖွဲ့အစည်း
- (ခ) လူမှုစီးပွားရေးဆိုင်ရာ သက်ရောက်မှုများ ဆန်းစစ်ခြင်း ဆောင်ရွက်မည့် ကာလ
- (ဂ) လူမှုပတ်ဝန်းကျင်အား အထောက်အပံ့ပြုမည့် အစီအစဉ်

လက်မှတ်	.....
အမည်	MR. MENG, JIANYU
ရာထူး	Promoter
	PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

15/11/2018



**Proposal Form of Investor / Promoter for the investment to be made  
in the Republic of the Union of Myanmar**

To,

**Chairman**

**Myanmar Investment Commission**

Reference No.

Date. **27<sup>th</sup> , April ' 2015.**

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars :-

1. The Investor's or Promoter's :-

- (a) Name ..... **MR. MENG, JIANYU** .....
- (b) Father's name ..... - .....
- (c) ID No./National Registration Card No./Passport No..... **E 24877967** .....
- (d) Citizenship ..... **CHINESE** .....
- (e) Address : .....
- (i) Address in Myanmar .....
- (ii) Residence abroad ..... **Building.(13), No.(1),Room(401), Yojing Jiang Shan, No.230. Yang Chun Road, GAO Ping District, Nanchong City, Sichuan Province, China.** .....
- (f) Name of principle organization .....
- (g) Type of business .....
- .....
- (h) Principle company's address : .....
- .....
- .....

2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners' :-

- (a) Name .....
- (b) Father's name .....
- (c) ID No./National Registration Card No./Passport No.....
- (d) Citizenship .....
- (e) Address : .....
- (i) Address in Myanmar .....
- (ii) Residence abroad .....
- .....

*[Handwritten signature and date]*



- (f) Parent company .....
- (g) Type of business .....
- (h) Parent company's address : .....

**Remark :** The following documents need to attach according to the above paragraph (1) and (2) :-

- (1) Company registration certificate ( copy ) ;
- (2) National Registration Card ( copy ) and passport ( copy ) ;
- (3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business ;

3. Type of proposed investment business :-

- (a) Manufacturing ..... **Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber** .....
- (b) Service business related with manufacturing .....
- (c) Service .....
- (d) Others .....

**Remark :** Expressions about the nature of business with regard to the above paragraph (3)

4. Type of business organization to be formed :-

- (a) One hundred percent ..... **100 % Foreign Investment** .....
- (b) Joint Venture :
  - (i) Foreigner and citizen .....
  - (ii) Foreigner and Government department / organization .....
- (c) By contractual basis :
  - (i) Foreigner and citizen .....
  - (ii) Foreigner and Government department / organization .....

**Remark :** The following information needs to attach for the above paragraph (4) :-

- (i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenships, addresses and occupations of the directors ;
- (ii) Joint Venture Agreement ( Draft ) and recommendation of the Union Attorney General Office if the investment is related with the State ;
- (iii) Contract ( Agreement ) ( Draft )

13/10/13



5. Particulars relating to company incorporation
- (a) Authorized capital **US\$ 10,000,000**
- (b) Type of share **100,000 ordinary shares of US\$ 100 each**
- (c) Number of shares **10.7 % of Authorized capital**

**Remark:** Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph (5)

6. Particulars relating to capital of the investment business

	Kyat / US\$ ( Million )	
(a) Amount/percentage of local capital to be contributed		
(b) Amount/percentage of foreign capital to be brought in	USD	1.070 (100%)
<b>Total</b>	<b>USD</b>	<b>1.070 (100%)</b>
(c) Annually or period of proposed capital to be brought in <b>Within one year as soon as MIC approval</b>		
(d) Last date of capital brought in <b>Within two years</b>		
(e) Proposed duration of investment <b>50 years.</b> <b>Extensible to two 10-year terms subject to approval by Myanmar Investment Commission.</b>		
(f) Commencement date of construction <b>Within 6-months from the date of issue of MIC Permit</b>		
(g) Construction period <b>Within two years</b>		

**Remark:** Describe with annexure if it is required for the above Para 6 (c)

7. Detail list of foreign capital to be brought in -

	Foreign Currency ( Million )	Equivalent Kyat ( Million )
(a) Foreign currency ( Type and amount )	0.150	142.500
(b) Machinery and equipment and value (Please See Exhibit - 2)	0.235	223.250
(c) List of initial raw materials and value	-	-

Handwritten signature and stamp in the bottom right corner.



(d)	Value of licence, intellectual property, industrial design, trade mark, patent right, etc.....	-	-
(e)	Electrical Materials (Please See Exhibit - 2-A)	0.035	33.250
(f)	Value of technical know - how	-	-
(g)	Others ( Building )	0.650	617.500
<b>Total</b>		<b>1.070</b>	<b>1,016.500</b>

**Remark :** The evidence of permission shall be submitted for the above para 7 (d) and (e).

8. Details of local capital to be contributed -

	Kyat ( Million )
(a) Amount	-
(b) Value of machinery and equipment ( to enclose detail list )	-
(c) Rental rate for building / land	-
(d) Cost of building construction	-
(e) Value of furniture and assets ( to enclose detail list )	-
(f) Value of initial raw material requirement ( to enclose detail list )	-
(g) Others	-
<b>Total</b>	<b>-</b>

9. Particulars about the investment business :-

- (a) Investment location(s)/ place ..... **No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region.**
- (b) Type and area requirement for land or land and building
- (i) Location ..... **No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region.**
- (ii) Number of land / building and area .....
- Land - **(1.5) acres, ( 6,070.29 sq mtr )**
- Building - **Please See Exhibit ( 3 )**

Handwritten signature and stamp in the bottom right corner.



- (iii) Owner of the land .....  
(aa) Name / company / department ..... **U Ye Myint Soe**  
(bb) National Registration Card No..... **9/Ma Ya Ma (Naing) 046046**  
(cc) Address ..... **No. (Q-4), Mya Kan Thar Street, Mya Kan Thar Housing, Hlaing Township, Yangon Region.**  
.....  
(iv) Type of land ..... - .....  
(v) Period of land lease contract ..... - .....  
(vi) Lease period ..... **50-years** From ..... To ( ) year  
(vii) Lease rate ..... **US\$ 30,958.48 per annum for first (50) years**  
..... **( US\$ 5.10 per sq mtr / per year )** .....  
(aa) Land ..... **(1.5) acres, ( 6,070.29 sq mtr )** .....  
(bb) Building ..... **Please See Exhibit ( 3 )** .....  
(viii) Ward ..... - .....  
(ix) Township ..... **Shwe Pyi Thar Township** .....  
(x) State / Region ..... **Yangon Region** .....  
(xi) Lessee ..... **MR. MENG, JIANYU** .....  
(aa) Name / Name of Company / Department **PENG SHENG WOOD CHINA**  
..... **CO., LTD** .....  
(bb) Father's name ..... - .....  
(cc) Citizenship ..... **CHINESE** .....  
(dd) ID No./Passport No. .... **E 24877967** .....  
(ee) Residence Address .... **Building.(13), No.(1),Room(401), Yojing Jiang Shan, No.230. Yang Chun Road, GAO Ping District, Nanchong City, Sichuan Province, China.** .....

**Remark:** Following particulars have to enclosed for above Para 9 (b).

- (i) to enclose land map, land ownership and ownership evidences ;  
(ii) draft land lease agreement, recommendation from the Union Attorney General Office if the land is related to the State ;  
(c) Requirement of building to be constructed ;  
(i) Type / number of building .....  
(ii) Area .....  
(d) Product to be produced / Service .....  
(1) Name of product **Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber** .....  
(2) Estimate amount to be produced annually .....  
(3) Type of service .....  
(4) Estimate value of service annually .....

**Remark:** Detail list shall be enclosed with regard to the above para 9 (d).

Handwritten signature and date: 2/12/16



(e) Annual requirement of materials/raw materials

**Remark :** According to the above para 9 (e) detail list of products in terms of type of products, quantity, value, technical specifications for the production shall be listed and enclosed.

(f) Production system .....

(g) Technology .....

(h) System of sales ..... **Export Sales** ..... **100%** .....

(i) Annual fuel requirement ..... **1- Diesel** ..... **28,000 Gallons/year** .....

( to prescribe type and quantity ) ..... **2- Petrol** ..... **5,200 Gallons/year** .....

(j) Annual electricity requirement ..... **630,000 UNIT** .....

(k) Annual water requirement ..... **9,000 CBM/year** .....

( to prescribe daily requirement, if any )

10. Detail information about financial standing -

(a) Name / company's name ..... **(1) MR. MENG, JIANYU ( PP No. E 24877967 )** .....

..... **(2) MR. QIN, CHANGCHUN ( PP No. E 31033223 )** .....

(b) ID No./National Registration Card No./Passport No.....

(c) Bank Account No. ....

**(1) BANK OF CHINA ( BANK A/C NO.00000118532123721 )** .....

**(2) AGRICULTURAL BANK OF CHINA** .....

**( BANK A/C NO.6228480861162549815-0100)** .....

**Remark :** To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above para 10.

11. Number of personnel required for the proposed economic activity :-

(a) Local personnel ( **78** ) number ( **94** )%

(b) Foreign experts and technicians ( **5** ) number ( **6** )%

( Engineer, QC, Buyer, Management, etc. based on the nature of business and required period )

**Remark :** As per para 11 the following information shall be enclosed :-

(i) Number of personnel, occupation, salary, etc ;

(ii) Social security and welfare arrangements for personnel ;

(iii) family accompany with foreign employee ;

Handwritten signature and date in the bottom right corner.



12. Particulars relating to economic justification :-


	Foreign Currency	Equivalent
Estimated Kyat		
(a) Annual income	Please see Exhibit ( 6 )	
(b) Annual expenditure	Please see Exhibit ( 6 )	
(c) Annual net profit	Please see Exhibit ( 6 )	
(d) Yearly investments		
(e) Recoupment period	6 years & 9 months	Please see Exhibit ( 8 )
(f) Other benefits		
( to enclose detail calculations )		

13. Evaluation of environmental impact :-

- (a) Organization for evaluation of environmental assessment ;
- (b) Duration of the evaluation for environmental assessment ;
- (c) Compensation programme for environmental damages ;
- (d) Water purification system and waste water treatment system ;
- (e) Waste management system ;
- (f) System for storage of chemicals

14. Evaluation on social impact assessments ;

- (a) Organization for evaluation of social impact assessment ;
- (b) Duration of the evaluation for social impact assessment ;
- (c) Corporate social responsibility programme ;

Signature	
Name	MR. MENG, JIANYU
Designation	Promoter
	PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

Handwritten notes and stamps in the bottom right corner, including a date stamp '15/12' and some illegible text.



# **Financial Projections**



**PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**  
**LIST OF DIRECTORS**

<b>Sr. No.</b>	<b>Name</b>	<b>Citizenship</b>	<b>Passport No</b>	<b>Designation</b>	<b>Address</b>	<b>Numbers Of Shares Capital</b>	<b>Shares Capital Ratio</b>
<b>1</b>	<b>MR. MENG, JIANYU</b>	Chinese	E 24877967	Director	Building.(13), No.(1),Room(401), Yojing Jiang Shan, No.230. Yang Chun Road, GAO Ping District, Nanchong City, Sichuan Province, China.	1200 Share	80%
<b>2</b>	<b>MR. QIN, CHANGCHUN</b>	Chinese	E 31033223	Director	Building.(5), No.(2), 21 Floor, Feicui Hai Wan Shuyao Dong Lu, Jin Niu District, Cheng Du City, Sichuan Province, China.	300 Share	20%



## PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.

## List of Machineries &amp; Equipment ( TO BE IMPORTED )

SR. No.	Particular	A/U	QTY	Price in (USD)	Value in (USD)
1	Band Saw ( MJ 3202 B - 1250 )	Unit	2	60,000.00	120,000.00
2	Cutting Machine	Set	2	5,000.00	10,000.00
3	Hand Sawn	Set	2	1,500.00	3,000.00
4	4 - Side Moulder	Unit	2	7,000.00	14,000.00
5	Chain Saw	Set	1	2,000.00	2,000.00
6	Hole - Punching Machine	Unit	2	3,000.00	6,000.00
7	Edge Opening Machine	Set	2	3,500.00	7,000.00
8	Saw Blade Grinding Machine	Unit	2	4,000.00	8,000.00
9	Rolling Machine	Set	2	15,000.00	30,000.00
10	Saw Sharping Machine ( MF - 1118 - 180 )	Unit	1	5,000.00	5,000.00
11	Fortclip	Nos	3	10,000.00	30,000.00
	<b>GRAND - TOTAL</b>				<b>235,000.00</b>

13/11/17  
 13/11/17  
 13/11/17



**PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.**  
**Electrical Material Requirement ( To Be Imported )**

SR. NO.		A/U	Qty	Price in USD	Value in USD
1	Generator - 300 KVA	Nos	1	35,000.00	35,000.00
	<b>TOTAL</b>				<b>35,000.00</b>

12/11/14  
#M/14



**PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.**  
**MOTOR VEHICLE REQUIREMENT ( LOCAL PURCHASE )**

( - - - - in thousand )

Sr No.	Particular	Unit	Qty	Price in ( Kyat )	Value in ( Kyat )
1	Car	Nos	1	25,500.00	25,500
2	Commercial Vehicle	Nos	1	27,500.00	27,500
3	Four Wheel Drive Vehicle	Nos	1	32,000.00	32,000
4	Pick up Van	Nos	1	9,200.00	9,200
	<b>TOTAL</b>				<b>94,200</b>

- 37  
 11/10  
 11/10



## PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.

## Building Requirement ( CONSTRUCTION )

Sr. No.	Kind of Building		No. Of Building	Value ( US \$ )
1	<u>Factory &amp; Office ( Renovation )</u>			
	Measuring ( 120 ' x 270 ' ) One Storyed	Factory	1	400,000
	2 Measuring ( 40 ' x 45 ' ) One Storyed	Office	1	250,000
	TOTAL			650,000

12/1/12  
12/1/12  
12/1/12



## PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.

## Furniture &amp; Fixtures Requirement ( LOCAL PURCHASE )

Sr. No.	Particulars	A/U	Qty	Price in Kyat	Value in Kyat
1	Table	Pcs	1	250,000	250,000
2	Chair	Pcs	1	50,000	50,000
3	Table	Pcs	2	300,000	600,000
4	Office Table	Pcs	4	150,000	600,000
5	Office Chair	Pcs	4	100,000	400,000
6	Computer	Unit	3	650,000	1,950,000
7	Safe	Set	1	760,000	760,000
8	Dining Table	Pcs	1	140,000	140,000
9	Dining Room Table Set	Pcs	6	35,000	210,000
10	Cabinet	Pcs	4	200,000	800,000
	<b>TOTAL</b>				<b>5,760,000</b>

13  
 10/10  
 10/10



**PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.**

**Purchase Of Raw Materials From MTE**

Sr. No.	Particulars		Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5	Year 6 - 30
	<b><u>PURCHASE ( Quantity )</u></b>							
1	Padauk	H.T	3,000	3,200	3,200	3,200	3,200	3,300
2	Tamalan	H.T	1,800	1,800	2,000	2,000	2,300	2,400
3	Teak	H.T	1,800	1,800	2,000	2,000	2,300	2,400
	<b>TOTAL</b>		<b>6,600</b>	<b>6,800</b>	<b>7,200</b>	<b>7,200</b>	<b>7,800</b>	<b>8,100</b>
	<b><u>PURCHASE ( Price )</u></b>							
1	Padauk	US\$/H.T	2,100	2,100	2,100	2,100	2,100	2,100
2	Tamalan	US\$/H.T	1,200	1,200	1,200	1,200	1,200	1,200
3	Teak	US\$/H.T	1,200	1,200	1,200	1,200	1,200	1,200
	<b><u>PURCHASE ( Value )</u></b>							
1	Padauk	US\$ '000	6,300	6,720	6,720	6,720	6,720	6,930
2	Tamalan	US\$ '000	2,160	2,160	2,400	2,400	2,760	2,880
3	Teak	US\$ '000	2,160	2,160	2,400	2,400	2,760	2,880
	<b>TOTAL</b>	<b>US\$ '000</b>	<b>10,620</b>	<b>11,040</b>	<b>11,520</b>	<b>11,520</b>	<b>12,240</b>	<b>12,690</b>



**PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.**  
**Cost Of Transportation Of Raw Materials**

Sr. No.	Particulars		Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5	Year 6 - 30
	Transportation Cost	US\$/H.T	85	100	110	115	120	125
	Total Transportation Cost	US\$'000	561	680	792	828	936	575
	<b>Equivalent Kyat</b>	<b>Kyat'000</b>	<b>532,950</b>	<b>646,000</b>	<b>752,400</b>	<b>786,600</b>	<b>889,200</b>	<b>546,250</b>

Note : US\$ 1 = Kyat 950



## PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.

## Annual Production

Sr. No.	Particular	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6 - 30
<b>I</b>	<b><u>PURCHASE ( Quantity )</u></b>							
1	Padauk	H.T	3,000	3,200	3,200	3,200	3,200	3,300
2	Tamalan	H.T	1,800	1,800	2,000	2,000	2,300	2,400
3	Teak	H.T	1,800	1,800	2,000	2,000	2,300	2,400
<b>II</b>	<b><u>PRODUCTION - RECOVERY ( 75 % )</u></b>							
1	Padauk							
	- Square	H.T	1,500	1,600	1,700	1,700	1,700	1,750
	- Scantling	H.T	750	800	700	700	700	725
	<b>TOTAL</b>		<b>2,250</b>	<b>2,400</b>	<b>2,400</b>	<b>2,400</b>	<b>2,400</b>	<b>2,475</b>
2	Tamalan							
	- Square	H.T	850	850	950	950	1,000	1,050
	- Scantling	H.T	500	500	550	550	725	750
	<b>TOTAL</b>		<b>1,350</b>	<b>1,350</b>	<b>1,500</b>	<b>1,500</b>	<b>1,725</b>	<b>1,800</b>
3	Teak							
	- Square	H.T	850	850	950	950	1,000	1,050
	- Scantling	H.T	500	500	550	550	725	750
	<b>TOTAL</b>		<b>1,350</b>	<b>1,350</b>	<b>1,500</b>	<b>1,500</b>	<b>1,725</b>	<b>1,800</b>

Note US\$ 1 = Kyat 950

13/5  
#13/5  
#13/5



## PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.

## Income Statement

Sr. No.	Particular	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6 - 30
<b>I</b>	<b>EXPORT QUANTITIES ( 100 % )</b>							
1	Padauk							
	- Square	H.T	1,500	1,600	1,700	1,700	1,700	1,750
	- Scantling	H.T	750	800	700	700	700	725
	<b>TOTAL</b>		<b>2,250</b>	<b>2,400</b>	<b>2,400</b>	<b>2,400</b>	<b>2,400</b>	<b>2,475</b>
2	Tamalan							
	- Square	H.T	850	850	950	950	1,000	1,050
	- Scantling	H.T	500	500	550	550	725	750
	<b>TOTAL</b>		<b>1,350</b>	<b>1,350</b>	<b>1,500</b>	<b>1,500</b>	<b>1,725</b>	<b>1,800</b>
3	Teak							
	- Square	H.T	850	850	950	950	1,000	1,050
	- Scantling	H.T	500	500	550	550	725	750
	<b>TOTAL</b>		<b>1,350</b>	<b>1,350</b>	<b>1,500</b>	<b>1,500</b>	<b>1,725</b>	<b>1,800</b>
<b>II</b>	<b>EXPORT SELLING (PRICE )</b>							
1	Padauk							
	- Square	US\$/H.T	4,000.00	4,100.00	4,200.00	4,300.00	4,300.00	4,400.00
	- Scantling	US\$/H.T	3,250.00	3,250.00	3,350.00	3,600.00	3,600.00	3,700.00
2	Tamalan							
	- Square	US\$/H.T	3,800.00	3,800.00	3,850.00	4,000.00	4,000.00	4,100.00
	- Scantling	US\$/H.T	3,000.00	3,000.00	3,100.00	3,200.00	3,200.00	3,300.00
3	Teak							
	- Square	US\$/H.T	2,200.00	2,200.00	2,300.00	2,300.00	2,300.00	2,400.00
	- Scantling	US\$/H.T	1,800.00	1,800.00	1,900.00	2,000.00	2,000.00	2,000.00
<b>III</b>	<b>EXPORT INCOME ( VALUE )</b>							
1	Padauk							
	- Square	US\$'000	6,000	6,560	7,140	7,310	7,310	7,700
	- Scantling	US\$'000	2,438	2,600	2,345	2,520	2,520	2,683
2	Tamalan							
	- Square	US\$'000	3,230	3,230	3,658	3,800	4,000	4,305
	- Scantling	US\$'000	1,500	1,500	1,705	1,760	2,320	2,475
3	Teak							
	- Square	US\$'000	1,870	1,870	2,185	2,185	2,300	2,520
	- Scantling	US\$'000	900	900	1,045	1,100	1,450	1,500
	<b>TOTAL</b>	<b>US\$ 000</b>	<b>15,938</b>	<b>16,660</b>	<b>18,078</b>	<b>18,675</b>	<b>19,900</b>	<b>21,183</b>



## PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.

## Profit and Loss Statement




( - - - - in thousand )

Sr.No	Particular	Year - 1			Year - 2		
		US\$	Kyat	Tot. US\$	US\$	Kyat	Tot. US\$
<b>I</b>	<b>Income</b>	<b>15,937.50</b>	-	<b>15,937.50</b>	<b>16,660.00</b>	-	<b>16,660.00</b>
1	Sales	15,937.50	-	15,937.50	16,660.00	-	16,660.00
<b>II</b>	<b>Expenditure</b>	<b>14,762.23</b>	<b>1,614,018.00</b>	<b>16,461.19</b>	<b>15,362.85</b>	<b>1,776,368.80</b>	<b>17,232.72</b>
1	Raw - Material ( MTE )	10,620.00	-	10,620.00	11,040.00	-	11,040.00
2	Transportation Charges	-	532,950.00	561.00	-	646,000.00	680.00
3	Salary & Wages	90.00	213,360.00	314.59	90.00	219,760.80	321.33
4	Maintenance	-	298,000.00	313.68	-	312,900.00	329.37
5	Depreciation	36.90	9,708.00	47.11	36.90	9,708.00	47.11
6	Administration	-	148,000.00	155.79	-	155,400.00	163.58
7	Selling Expenses	-	175,000.00	184.21	-	183,750.00	193.42
8	Fuel & Energy	-	155,000.00	163.16	-	162,750.00	171.32
9	Electricity	-	57,000.00	60.00	-	59,850.00	63.00
10	Insurance	-	25,000.00	26.32	-	26,250.00	27.63
11	Commercial Tax	3,984	-	3,984.38	4,165	-	4,165.00
12	Lease	30.96	-	30.96	30.96	-	30.96
<b>III</b>	<b>Net Profit before Tax</b>	<b>1,175.27</b>	<b>(1,614,018)</b>	<b>(523.69)</b>	<b>1,297.15</b>	<b>(1,776,368.80)</b>	<b>(572.72)</b>
1	Income Tax	-	-	-	-	-	-
<b>IV</b>	<b>Net Profit after Tax</b>	<b>1,175.27</b>	<b>(1,614,018.00)</b>	<b>(523.69)</b>	<b>1,297.15</b>	<b>(1,776,368.80)</b>	<b>(572.72)</b>
1	Corporate Social Responsibility - 2 %	-	-	-	-	-	-

Note: US\$ 1 =Kyat 950 , Depreciation Rate = 5% &amp; 10%

Commercial Tax 25 % on Sales .

Income Tax is Calculated at the rate of 25 % on Net Profit .



## PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.

## Profit and Loss Statement

( - - - - in thousand )

Sr.No.	Particular	Year - 3			Year - 4		
		US\$	Kyat	Tot. US\$	US\$	Kyat	Tot. US\$
<b>I</b>	<b>Income</b>	<b>18,077.50</b>	<b>-</b>	<b>18,077.50</b>	<b>18,675.00</b>	<b>-</b>	<b>18,675.00</b>
1	Sales	18,077.50	-	18,077.50	18,675.00	-	18,675.00
<b>II</b>	<b>Expenditure</b>	<b>16,197.23</b>	<b>1,916,388.62</b>	<b>18,214.48</b>	<b>16,346.60</b>	<b>1,985,217.04</b>	<b>18,436.31</b>
1	Raw - Material ( MTE )	11,520.00	-	11,520.00	11,520.00	-	11,520.00
2	Transportation Charges	-	752,400.00	792.00	-	786,600.00	828.00
3	Salary & Wages	90.00	226,353.62	328.27	90.00	233,144.23	335.41
4	Maintenance	-	322,287.00	339.25	-	331,955.61	349.43
5	Depreciation	36.90	9,708.00	47.11	36.90	9,708.00	47.11
6	Administration	-	160,062.00	168.49	-	164,863.86	173.54
7	Selling Expenses	-	189,262.50	199.22	-	194,940.38	205.20
8	Fuel & Energy	-	167,632.50	176.46	-	172,661.48	181.75
9	Electricity	-	61,645.50	64.89	-	63,494.87	66.84
10	Insurance	-	27,037.50	28.46	-	27,848.63	29.31
11	Commercial Tax	4,519	-	4,519.38	4,669	-	4,668.75
12	Lease	30.96	-	30.96	30.96	-	30.96
<b>III</b>	<b>Net Profit before Tax</b>	<b>1,880.27</b>	<b>(1,916,388.62)</b>	<b>(136.98)</b>	<b>2,328.40</b>	<b>(1,985,217.04)</b>	<b>238.69</b>
1	Income Tax	-	-	-	-	-	-
<b>IV</b>	<b>Net Profit after Tax</b>	<b>1,880.27</b>	<b>(1,916,388.62)</b>	<b>(136.98)</b>	<b>2,328.40</b>	<b>(1,985,217.04)</b>	<b>238.69</b>
1	Corporate Social Responsibility-2 %	-	-	-	46.57	(39,704.34)	4.77

Note: US\$ 1 =Kyat 950 , Depreciation Rate = 5% &amp; 10%

Commercial Tax 25 % on Sales .

Income Tax is Calculated at the rate of 25 % on Net Profit .

12/11/2011  
#M/B



PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.  
Profit and Loss Statement

( - - - - in thousand )

Sr.No	Particular	Year - 5			Year - 6 - 30		
		US\$	Kyat	Tot. US\$	US\$	Kyat	Tot. US\$
I	Income	19,900.00	-	19,900.00	21,182.50	-	21,182.50
1	Sales	19,900.00	-	19,900.00	21,182.50	-	21,182.50
II	Expenditure	17,372.85	2,123,484.31	19,608.10	18,143.48	1,836,960.36	20,077.12
1	Raw - Material ( MTE )	12,240.00	-	12,240.00	12,690.00	-	12,690.00
2	Transportation Charges	-	889,200.00	936.00	-	546,250.00	575.00
3	Salary & Wages	90.00	240,138.56	342.78	90.00	247,342.72	350.36
4	Maintenance		341,914.28	359.91	-	359,009.99	377.91
5	Depreciation	36.90	9,708.00	47.11	36.90	9,708.00	47.11
6	Administration	-	169,809.78	178.75	-	178,300.26	187.68
7	Selling Expenses		200,788.59	211.36	-	210,828.02	221.92
8	Fuel & Energy		177,841.32	187.20	-	186,733.39	196.56
9	Electricity		65,399.71	68.84	-	68,669.70	72.28
10	Insurance		28,684.08	30.19	-	30,118.29	31.70
11	Commercial Tax	4,975	-	4,975.00	5,296	-	5,295.63
12	Lease	30.96	-	30.96	30.96	-	30.96
III	Net Profit before Tax	2,527.15	(2,123,484.31)	291.90	3,039.02	(1,836,960.36)	1,105.38
1	Income Tax		-	-		-	276.34
IV	Net Profit after Tax	2,527.15	(2,123,484.31)	291.90	3,039.02	(1,836,960.36)	829.03
1	Corporate Social Responsibility - 2 %	50.54	(42,469.69)	5.84	60.78	(36,739.21)	16.58

Note: US\$ 1 =Kyat 950 , Depreciation Rate = 5% & 10%

Commercial Tax 25 % on Sales .

Income Tax is Calculated at the rate of 25 % on Net Profit .

Handwritten signature and initials in the bottom right corner.



## PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.

## Cash Flow Statement

Sr.No.	Particular	0	1	2	3	4	5	6 - 30
1	<u>Cash InFlow</u>							
	Income	-	15,938	16,660	18,078	18,675	19,900	21,183
2	<u>Cash OutFlow</u>							
	Cost Of Sales	-	10,620	11,040	11,520	11,520	12,240	12,690
3	Other Costs	-	1,810	1,981	2,128	2,200	2,346	2,091
4	Tax on Operations	-	3,984	4,165	4,519	4,669	4,975	5,572
5	Cash Flow From Operations ( 1 - 2 - 3 - 4 )	-	(477)	(526)	(90)	286	339	829
6	Change in Working Capital	(150)	-	-	-	-	-	-
7	Capital Investment	-	(920)	-	-			
8	Net Cash Flow ( 5 + 6 + 7 )	(150)	(1,397)	(526)	(90)	286	339	829
9	Discount Factor 20 %	1	0.833	0.694	0.579	0.482	0.402	0.335
	PV at 20 % Discounted Rate	(150)	(1,163)	(365)	(52)	138	136	278
	Net Present Value Positive ( + )							

Note: US\$ 1 =Kyat 950, Commercial Tax 25 % on Sales and Income Tax 25 % on Net Profit .



## PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.

## RECOUPMENT PERIOD

( ..... \$' in Thousand)

Sr. No.	Particulars	Year 0	Operation Period									
			Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5	Year - 6	Year - 7	Year - 8	Year - 9	Year - 10 - 30
<b>I.</b>	<b>Net Profit After Tax</b>											
1	Profit /( Loss ) in after Tax		(523.69)	(572.72)	(136.98)	238.69	291.90	829.03	829.03	829.03	829.03	829.03
	<b>Add Back :</b>											
2	Depreciation		47.11	47.11	47.11	47.11	47.11	47.11	47.11	47.11	47.11	47.11
	<b>Sub total ( 1 )</b>	-	(476.58)	(525.60)	(89.87)	285.81	339.01	876.15	876.15	876.15	876.15	876.15
<b>II.</b>	<b>Investment</b>											
1	Capitall Contribution in cash	150.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	In Building		650.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	In Machinery & Equipment		235.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	In Electricial & Equipment		35.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>Sub toal ( 2 )</b>	150.00	920.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>III.</b>	<b>Total Net Profit</b>	(150.00)	(1,396.58)	(525.60)	(89.87)	285.81	339.01	876.15	876.15	876.15	876.15	876.15
<b>IV.</b>	<b>Opening Balance</b>	-	(150.00)	(1,546.58)	(2,072.18)	(2,162.05)	(1,876.24)	(1,537.23)	(661.08)	215.07	1,091.22	1,967.37
<b>IV.</b>	<b>Accumulateive Net Profit</b>	(150.00)	(1,546.58)	(2,072.18)	(2,162.05)	(1,876.24)	(1,537.23)	(661.08)	215.07	1,091.22	1,967.37	2,843.52

US\$ 1 = KYAT 950

Note: Pay Back Period = 6 Years and 9 Months .

$$\text{For Faithfull months} = \frac{(661.08)}{876.150} \times 12 \text{ Months} = 9.05 \text{ Months}$$

Say = 9 Months



## PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.

## Cash Flow Analysis

(' \$ in Thousand)

Year	Cash out flow	Cash in flow		Net cash flow	20%		25%	
		Net Profit	Dep.		DF	NPV	DF	NPV
0	\$ 150			\$ (150)	1	(150)	1	(150)
1	\$ 920	(524)	47	(1,397)	0.8333	(1,164)	0.8000	(1,117)
2		(573)	47	(526)	0.6944	(365)	0.6400	(336)
3		(137)	47	(90)	0.5787	(52)	0.5120	(46)
4		239	47	286	0.4822	138	0.4096	117
5		292	47	339	0.4018	136	0.3276	111
6		829	47	876	0.3348	293	0.2621	230
7		829	47	876	0.2790	244	0.2097	184
8		829	47	876	0.2325	204	0.1677	147
9		829	47	876	0.1938	170	0.1342	118
10		829	47	876	0.1615	141	0.1073	94
11		829	47	876	0.1345	118	0.0858	75
12		829	47	876	0.1121	98	0.0687	60
13		829	47	876	0.0934	82	0.0549	48
14		829	47	876	0.0778	68	0.0439	38
15		829	47	876	0.0649	57	0.0351	31
16		829	47	876	0.0540	47	0.0281	25
17		829	47	876	0.0450	39	0.0225	20
18		829	47	876	0.0375	33	0.0180	16
19		829	47	876	0.0313	27	0.0144	13
20		829	47	876	0.0260	23	0.0115	10
21		829	47	876	0.0217	19	0.0092	8
22		829	47	876	0.0181	16	0.0073	6
23		829	47	876	0.0150	13	0.0059	5
24		829	47	876	0.0125	11	0.0047	4
25		829	47	876	0.0104	9	0.0037	3
26		829	47	876	0.0087	8	0.0030	3
27		829	47	876	0.0072	6	0.0024	2
28		829	47	876	0.0060	5	0.0019	2
29		829	47	876	0.0050	4	0.0015	1
30		829	47	876	0.0042	4	0.0012	1
	\$ 1,070	\$ 20,023	\$ 1,413	\$ 20,366		\$ 284		\$ (278)
TOTAL						284		(278)

IRR= 20+5( 284/562 )

IRR= 23 %

Note ; C-year = Construction year

125  
105  
\*125/105



## PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.

## List of Local Employee

Sr.No.	Designation	Salaries /Month Kyat	Number of Person	Monthly - Kyat	Yearly - Kyat
	<b>Office</b>				
1	Manager	500,000	1	500,000	6,000,000
2	Manager ( Assistant)	350,000	1	350,000	4,200,000
3	Accountant	250,000	1	250,000	3,000,000
4	Office Staff	150,000	5	750,000	9,000,000
	<b>Factory</b>				
1	Skill Worker	300,000	35	10,500,000	126,000,000
2	Semi Skill Worker	200,000	10	2,000,000	24,000,000
3	Unskill Worker	150,000	15	2,250,000	27,000,000
4	Storekeeper	120,000	2	240,000	2,880,000
5	Inspector	-	-	-	-
6	Supervisor	150,000	1	150,000	1,800,000
7	Security Staff	120,000	2	240,000	2,880,000
8	Driver	150,000	1	150,000	1,800,000
9	Cleaner	100,000	4	400,000	4,800,000
	<b>TOTAL</b>		<b>78</b>	<b>17,780,000</b>	<b>213,360,000</b>

135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846  
847  
848  
849  
850  
851  
852  
853  
854  
855  
856  
857  
858  
859  
860  
861  
862  
863  
864  
865  
866  
867  
868  
869  
870  
871  
872  
873  
874  
875  
876  
877  
878  
879  
880  
881  
882  
883  
884  
885  
886  
887  
888  
889  
890  
891  
892  
893  
894  
895  
896  
897  
898  
899  
900  
901  
902  
903  
904  
905  
906  
907  
908  
909  
910  
911  
912  
913  
914  
915  
916  
917  
918  
919  
920  
921  
922  
923  
924  
925  
926  
927  
928  
929  
930  
931  
932  
933  
934  
935  
936  
937  
938  
939  
940  
941  
942  
943  
944  
945  
946  
947  
948  
949  
950  
951  
952  
953  
954  
955  
956  
957  
958  
959  
960  
961  
962  
963  
964  
965  
966  
967  
968  
969  
970  
971  
972  
973  
974  
975  
976  
977  
978  
979  
980  
981  
982  
983  
984  
985  
986  
987  
988  
989  
990  
991  
992  
993  
994  
995  
996  
997  
998  
999  
1000



**PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.****List of Overseas Employee**

Sr.No.	Designation	Salaries /Month US \$	Number of Person	Monthly - US \$	Yearly - US \$
1	Technician	1500	5	7,500	90,000
	<b>TOTAL</b>		<b>5</b>	<b>7,500</b>	<b>90,000</b>

Note : Full Time Overseas Employee

12/12/2014  
12/12/2014  
12/12/2014



**PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.**

**Fixed Assets Schedule**

( - - - -' in thousand )

Sr. No.	Item	Original Costs		Depreciation		
		( US \$ )	( Kyats )	%	Amount ( US \$ )	Amount ( Kyats )
1	Building	650.00	-	3.33%	21.65	-
2	Machineries	235.00	-	5%	11.75	-
3	Electrical Materials	35.00	-	10%	3.50	-
4	Motor Vehicle	-	94,200	10%	-	9,420
5	Furniture & Fitting	-	5,760	5%	-	288
	<b>TOTAL</b>	<b>920.00</b>	<b>99,960</b>		<b>36.90</b>	<b>9,708</b>

- 3/1  
#13/17



**PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED.**  
**INVESTMENT & CAPITAL**

( - - - - \$ ' in thousand )

Sr.No.	Particular	Equity			
1	2	3			
		Kyats	Conv ; US\$	US\$	Total US \$
<b>I</b>	<b><u>Amount Of Capital ( Foreign )</u></b>				
1	In Cash	-	-	150.00	150.00
2	In Building	-	-	650.00	650.00
3	In Machinery & Equipment	-	-	235.00	235.00
4	In Electricial & Equipment	-	-	35.00	35.00
	<b>TOTAL</b>	-	-	<b>1,070.00</b>	<b>1,070.00</b>

Note : US\$ 1 = Kyat 950

13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100



# **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**

No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township,  
Yangon Region, Myanmar.

---

To

The Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Republic of the Union of Myanmar  
Yangon Region

Date: : 27<sup>th</sup>, April' 2015

**Subject : : Submission in Plan for the Employees of Factory of  
Welfare and Peace and Harmony**

It intends Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber factory in (1.5) acre with the named as No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region.

As a company it plans to submission in plan for the employees of factory of welfare and peace and harmony. As follows;

**( 1 ) Transportation for Office Staffs**

A plan of provide ferry it is used for coming to factory and going to home. It is free cost to whom they take the ferry of factory.

**( 2 ) Housing Plan for Employees**

There is a home for employees in this factory as they are staying in it. The employees who are residing at such for free charges in right. Those who are provided by meal in monthly. TV is planed in recreation for those who are residing at such home.

**( 3 ) Opening Canteen for Employees Walfare**

There is a shop to serve tea, sarks and rice / curry.

**( 4 ) Providing a Ward in Punctually of Work**

Overtime fees is counted in twice for one hour for employees of factor. In order to need of work there provides additional fees for they work till night.

125  
125  
125



# PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township,  
Yangon Region, Myanmar.

---

## ( 5 ) Providing Peace and Harmony of the Compound of Work

The employees who are hard working and no absence of work will get the tipsof yearly in plan. We also plan fan fairs yearly.

## ( 6 ) A Plan for Injury

We provide one room for first aids box and a rest room of sickness persons. If employee gets injury we plan to send in curing to Social Welfare Hospital. For those social welfare employer and also employee put their subscribies.

With respect,



MR. MENG, JIANYU

Promoter

PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

125  
126  
127  
128  
129



# PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township,  
Yangon Region, Myanmar.

---

To

The Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Republic of the Union of Myanmar  
Yangon Region

Date : : 27<sup>th</sup>, April ' 2015.

**Subject : : Plan for preventing of Environment**

1. According to above mentioned, it intends Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber factory in (1.5) acre named as No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region.
2. As a compnay for conservation of environment we plan following matters.
  - ( a ) Put to methods that facts of plan are fully mentioned at least of damage for generating and producing in step by step.
  - ( b ) Manage plan of fresh air and green environment and remit (waste water) from the product of materials with Waste Water Treatment Plan.
  - ( c ) Do the work ( Initial Environmental Examination - IEE ) before the plan for at least of healthy damaged and social damaged as well as environment damage by doing plan.
3. Our company explains in relation with IEE Organization for conservation of environment.

With respect,

  
MR. MENG, JIANYU

Promoter

PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

-125  
mct  
#127



# **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**

No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township,  
Yangon Region, Myanmar.

---

To

The Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Republic of the Union of Myanmar  
Yangon Region

Date : : 27<sup>th</sup>, April ' 2015.

**Subject : : Admission on Salaries of Foreigners Related with Owing  
In Income Taxes**

We submit that it **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD** intends Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber factory in (1.5) acres named as No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region.

In such we admit to take a duty of salaries of taxes according to Income Tax Law.  
It is for employers of foreigner appointed in that project.

With respect,



**MR. MENG, JIANYU**

**Promoter**

**PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**

5/4/15  
#10/15



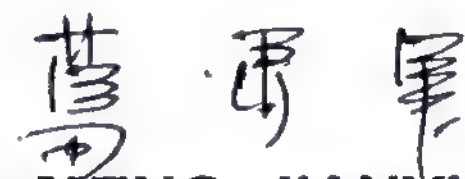
## Plan for Health

It PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD intends Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber factory and as workers of our factory we provide for health following facts.

Company is Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber factory. For employees of health they are working at factory following matters are provided.

- (a) Medicine and first aids are placed at factory as emergency matters.
- (b) In factory there are first aids boxes and a rest room for sickness as a plan.
- (c) One gets injury by sending to Social Welfare Hospital as a care.
- (d) We provided employees to learn in training of concering with health as three month for one time. It aims first aids for injured person in emergency case. The factory provides the cost of hospital to employees who are working in long term at factory for health plan.
- (e) We provide cost of medicine according to requirement for healthy of employees who are working long time.

With respect,



MR. MENG, JIANYU

Promoter

PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

Handwritten notes and signatures in the bottom right corner.



# **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**

No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township,  
Yangon Region, Myanmar.

---

To

The Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Republic of the Union of Myanmar  
Yangon Region

Date : : 27<sup>th</sup>, April ' 2015.

**Subject : : Admission on Salaries of Employees Related with Owing  
In Income Taxes**

We submit that it **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD** intends Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber factory in (1.5) acres with the system of CMP named as No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region.

In such we admit to take a duty of taxes according to Income Tax Law. It is for employees appointed in that project above 2,000,000 / ks for one year salary.

With respect,

  
**MR. MENG, JIANYU**

**Promoter**

**PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**

Handwritten notes in blue ink at the bottom right corner, including the characters "128+129" and "Shwe Pyi Thar Township".



# **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**

No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township,  
Yangon Region, Myanmar.

---

## **A Plan Preventing to Fire Hazadous**

1. We submit that it **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD** intends Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber factory in (1.5) acres named as No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region. Our Company systematically draws this plan to extinguish fire as the event of fire and not to be fire hazadous for different need of pre-preparation.

### **2. Purpose**

A plan preventing to fire hazadous makes to be obeyed that is aiming not for damage by factories, employees, properties and sperad of diseases to surrounding of factories.

### **3. Facts of fire hazadous**

By the following main facts there is fire hazadous.

- ( a ) Making fire in different methods by criminals.
- ( b ) No being systematically to giving electricity and using electricity.
- ( c ) Being negligent for using fire.
- ( d ) Spread to fire from others ( buildings, house, field .... etc ).

### **4. Methods**

The followings matter are used for a plan preventing to fire hazadous and those can forbid about fire hazadous.

- ( a ) To do systematically the speak of educating and opening classes with the management of fire brigade;
- ( b ) To organized the organization of fire brigade and prevention o4f fire hazadous;
- ( c ) To display for using the boxes of fire extinguisher, baskets of fire extinguisher, sand boxes, fire plates, hook in training possible servants of fire brigade. To train as classes by one time of 2 months;
- ( d ) To remove all of the properties of factory at the time fire hazadous in fitting of first priority, second priority and so on and to bar making match near the easy fire hazadous properties, to action rigorously the person who matches to smoke or others;
- ( e ) To remit the rest of used fire from stove, cigarette as after extinguishing;

Handwritten signature and initials in the bottom right corner.



- ( f ) To stick apparently the preventing of fire hazardous posters, signboards (BE AWARE OF FIRE, NO SMOKING ) at the places of requirement;
- ( g ) No to place the things of easy fire hazardous at near of place where there is doing no smoking area.
- ( h ) To report after checking either good or bad of fire extinguisher at least one time of fifteen days, to show guidance to places where the methods of using boxes at near of fire extinguisher boxes and to hang fire extinguisher boxes.
- ( i ) To check from manager regularly the damage of wires and to use systematically electricity properties and wire;
- ( j ) To remove blockades in front of main switch and fuse for switching off easily at the time of fire hazardous;
- ( k ) To clean easy fire hazardous things including web etc, at near of electricity and wire and to place fire extinguishers for near of electric and disel;
- ( l ) To switch off after working;
- ( m ) To write following phone numbers for contacts at the time of fire hazardous in apparent public place;

( i )	Fire Brigade	191 / 252022 / 252022
( ii )	Fire Brigade, Hlaing Tharyar Township	640364 / 640394
( iii )	Fire Brigade, Shwe Pyithar Township	635270
( iv )	Fire Brigade, Insein Township	640070 / 640987
( v )	Fire Brigade, Bayintnaung	664743 / 681648
( vi )	Police Station (Emergency)	119
( vii )	Police Station (Yangon Region)	285214
( viii )	Police Station (Hlaing Tharyar)	640843
( ix )	Police Station (Insein)	640010 / 640021 / 640493
( x )	Peace and Development Council (Hlaing Tharyar Township)	685274 / 244974
( xi )	Managing Director	<b>PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD</b>

- ( n ) To place the following fire extinguishers at the place of apparence and easy place;
  - ( i ) Fire extinguisher
  - ( ii ) Sand
  - ( iii ) Water bucket
  - ( iv ) Fire plate
  - ( v ) Hook
  - ( vi ) Torch light
  - ( vii ) Axe

5. To inform manager, security, management office as fire hazardous appears at the time of

Handwritten signature and initials in the bottom right corner.



work to notice MD ( PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD.), near of police stations and fire brigade stations from manager, security, management office and to do systematically in order to organizations from fire fire brigade members in factory where they are organized;

6. To inform by ringing noticed fire general to manager, security etc, at the time of fire hazardous appears outside of office, to notice to management manager, security, employee of staying at factory place to near of fire brigades and MD, to prevent current fire from security and employee of staying at factory place.

## **7. Organization of teams**

To organize according to attached names of manager of fire hazardous organization, security organization, rescue and transferring of properties organization with the guidance from MD and general manager for preventing of fire hazardous;

## **8. Duties of Fire Hazardous Organization**

- (a) We should observe to know the places at where fire extinguisher, sand, switch, main switch,
- (b) We should train to need to use fire extinguisher, fire plate, sand, hooks.
- (c) We should systematically extinguish in order to be hurried before becoming big fire from near fire brigade members of fire place. The rest fire briagde members should extinguish after carrying fire extinguisher, hooks, sand from other place. We should help requirements when the fire brigade members arrive.
- (d) We should switch off in hurry fuse and main switch at the time of fire hazardous.

## **9. Duties of Security Members**

- ( a ) To do free from danger of employees and security of properties factroy owed if there is fire hazardous;
- ( b ) To owe duty security from members after trasfering money factory owed, precious things, documents in priority one place to another place at the time of fire hazardous;
- ( c ) To give a hand in organizing to security members at the time of arriving when there is fire hazardous;
- ( d ) To lock up door if it does not need others to come in but just security members, and members of duty when there is fire hazardous;
- ( e ) To return systematically money factory owed, precious things, other documents, properties after passing fire hazardous to them who are concerning with these;

ms  
ms  
ms  
ms  
ms



## 10. Organization of Rescue and Transferring Properties

- ( a ) To transfer hurriedly money, precious things, others important and properties in priority to secured placed to where it is free from fire. We should transfer properties as we ask officer to get vehicles factory owed if it needs;
- ( b ) To adjust places of transfered money and things at where they are security by discussing with security members;
- ( c ) We should specifically care not to damage and out of money and things when we are transferring to the place of free from fire;
- ( d ) To transfer injured persons to requirement of places when there is fire hazadous and to adjust with drivers of vehicle facotry owed;
- ( e ) The employees not to injured, to discuss with doctor after being injured and nurses of factory clinic;
- ( f ) To help illness, afflicting free form fire hazadous when there is fire;

## 11. Management

To do according to manage from MD, general manager, admin manager, deans, security, assistant manager from fire extinguishing organization, security organization, rescue organization, transferring organization when there is fire hazadous and preventing of fire hazadous.

We can do in order to obey above mentioned so we can escape from damage of all we owed for lives, money, properties, etc, they, can be destroyed free from damage as because of fire.

With respect,

葛 建 宇

MR. MENG, JIANYU

Promoter

PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

Handwritten notes and signatures in the bottom right corner, including a date stamp "2014/12/14".



# **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**

No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township,  
Yangon Region, Myanmar.

---

To

The Chairman  
Myanmar Investment Commission  
Republic of the Union of Myanmar  
Yangon Region

Date : : 27<sup>th</sup>, April ' 2015.

**Subject : : Explanation for taking of responsibility for CSR ( Corporate  
Social Responsibility)**

We "**PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**" have proposed to Myanmar Investment Commission to open office for Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber at No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region.

From such proposed works Company will subscribe for CSR (2%) from gross profit. In so subscribed money (50%) will be for environmental maintenance and repairs, (10%) will be for social welfare in environemtal cases, (15%) for all-round development in schools, (10%) for occasinal welfare support to eldess, (15%) for orphanges, religious and for propagation of religion is hereby explained.

With respect,

  
**MR. MENG, JIANYU**

Promoter

**PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**

Handwritten notes in the bottom right corner, including a signature and some illegible text.



# PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township,  
Yangon Region, Myanmar.

သို့/-

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

ရက်စွဲ ။

၁၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ( ၂၇ )ရက်။

အကြောင်းအရာ။

။ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းမှ ကုန်ကြမ်းသစ်များ ဝယ်ယူမည့်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍  
ရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း။

၁။ ကျွန်တော်များ “PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD” သည် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊  
ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ နဝရတ်လမ်း၊ အမှတ်(၁၂၈+၁၂၉) ဟုခေါ်တွင်သော မြေဧရိယာ  
(၁.၅)ဧကရှိသော မြေကွက်ပေါ်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ လေးဘက်ချော၊ စကာတင်သစ်ခွဲသားများနှင့်  
သစ်အချောထည်များထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု  
ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြထားပါသည်။

၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ လိုအပ်သောကုန်ကြမ်းသစ်များကို ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တော  
ရေးရာဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း၊ ပြည်ပရောင်းဝယ်ရေးနှင့်သစ်စက်ဌာန၊ ရန်ကုန်သစ်ဆိပ်ရှိ သစ်မာ  
သစ်လုံးများအား စက်မှုကုန်ကြမ်းအဖြစ် တိုက်ရိုက်ရောင်းချသည့် ဈေးနှုန်းအတိုင်းဝယ်ယူခြင်းဖြင့်  
လည်းကောင်း လစဉ်ရောင်းချလျက်ရှိသော တင်ဒါ/အိတ်ဖွင့်တင်ဒါများတွင် ဝင်ရောက်ယှဉ်ပြိုင် ဝယ်ယူ  
ခြင်းဖြင့်လည်းကောင်း စသည့်နည်းလမ်းများဖြင့် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ နောင်ကာလတွင် မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းမှ ဝယ်ယူရာတွင် လုံလောက်မှုမရှိပါက ရန်ကုန်/ မန္တလေး  
မြို့များတွင် လစဉ်ရောင်းချလျက်ရှိသော သီးသန့်စက်မှုကုန်ကြမ်း အိတ်ဖွင့်တင်ဒါများတွင်လည်း ဝင်ရောက်  
ယှဉ်ပြိုင်ဝယ်ယူခြင်း၊ အင်္ဂကညင် (ER) အတန်းအစားများအား လုပ်ပုံထိုင်၍ အိတ်ဖွင့်တင်ဒါဖြင့် ဝယ်ယူ  
ခြင်းများဖြင့် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း ရှင်းလင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

  
MR. MENG, JIANYU

Promoter

PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

၁၂/၄/၁၅



# PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township,  
Yangon Region, Myanmar.

သို့/-

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ( ၂၇ )ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ကုမ္ပဏီပိုင် သစ်တောစိုက်ခင်းများ ထူထောင်စိုက်ပျိုးမည် ဖြစ်ကြောင်း  
တင်ပြခြင်း။

ကျွန်တော်များ “ PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD ” သည် ရန်ကုန်တိုင်း  
ဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ နဝရတ်လမ်း၊ အမှတ် (၁၂၈+၁၂၉) ဟုခေါ်  
တွင်သော မြေဧရိယာ(၁. ၅)ဧကရှိသော မြေကွက်ပေါ်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ လေးဘက်ချော၊  
စကာတင်သစ်ခွဲသားများနှင့် သစ်အချောထည်များထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ရန်အတွက်  
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြထားပါသည်။

ကျွန်တော်များ ကုမ္ပဏီ၏သစ်အခြေခံကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း ကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့်  
ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများ လျော့နည်းစေရန်၊ ရေရှည်တွင် ကုန်ကြမ်းရရှိရေး သေချာ  
ခိုင်မာစေရန် ကုမ္ပဏီပိုင် သစ်တောစိုက်ခင်းများထူထောင်မည် ဖြစ်ပါကြောင်း လေးစားစွာဖြင့် ရှင်းလင်း  
တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

  
MR. MENG, JIANYU

Promoter

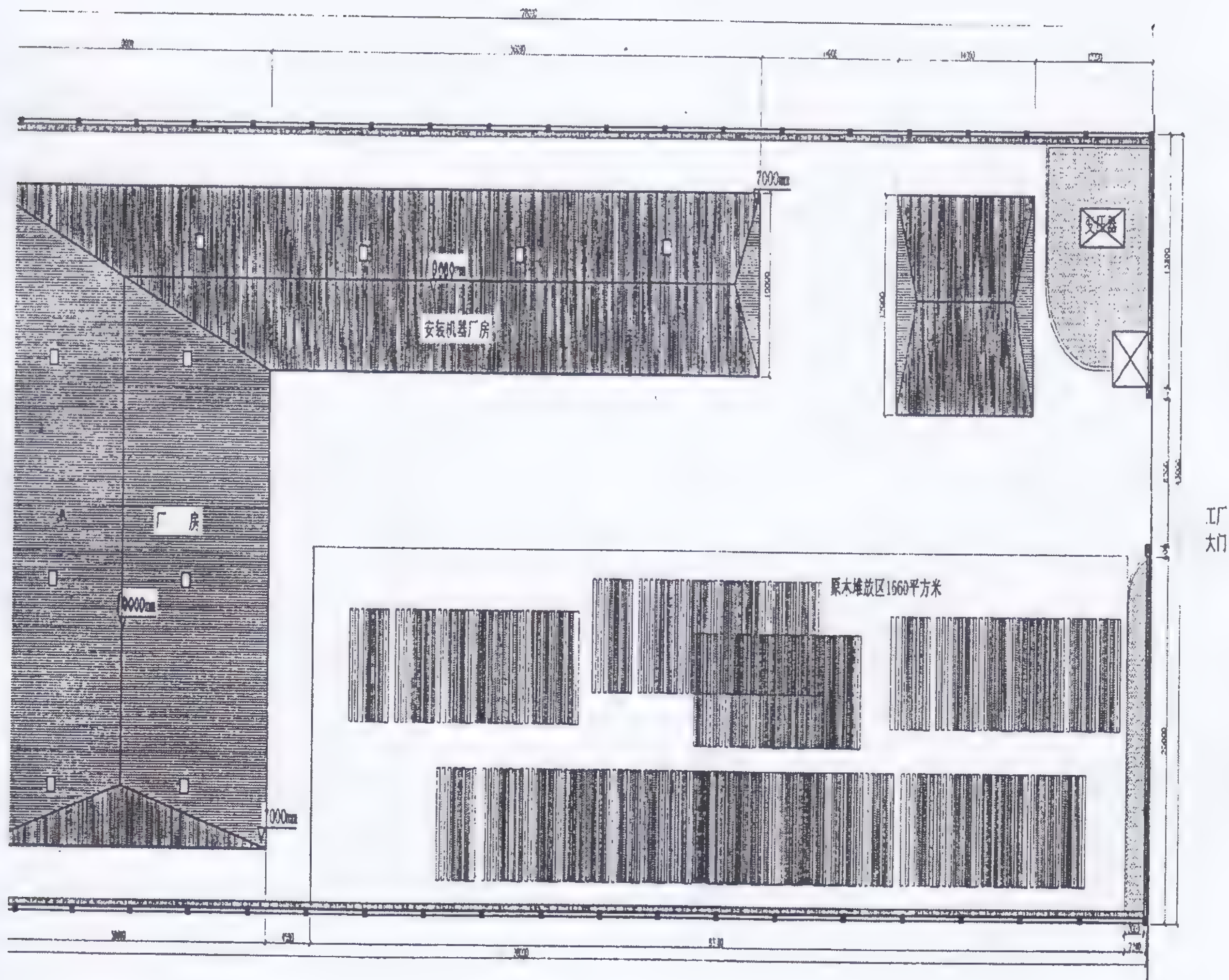
PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

Handwritten notes and stamps at the bottom right corner.



# PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

## Layout Plan



工厂  
大门

1/3  
1/3  
1/3



PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD

ဆောက်လုပ်လျက်ရှိသော ကော်ရံကဆောက်အုံ



Handwritten signature or mark in the bottom right corner.



PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD  
ဆောက်လုပ်လျက်ရှိသော ကော်ရံအဆောက်အဦ



Handwritten notes in Burmese script, likely a signature or date, located in the bottom right corner of the page.



# **Lease Agreement ( Draft )**



**LAND LEASE AGREEMENT**

**BY AND BETWEEN**

**U YE MYINT SOE**

**AND**

**PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**



## LAND LEASE AGREEMENT

This LEASE AGREEMENT is made :-

### BY AND BETWEEN

**U YE MYINT SOE ( 9/Ma Ya Ma (Naing) 046046 )**, No. (Q-4), Mya Kan Thar Street, Mya Kan Thar Housing, Hlaing Township, Yangon Region, Myanmar, the Republic of the Union of Myanmar ( hereinafter referred to as "the LESSOR" which expression shall except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, legal representative and permitted assigns) of the ONE PART.

### AND

**PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD** ( under registration ) according to the Myanmar Companies Act as 100% (One Hundred Percent) owned foreign company in the Republic of the Union of Myanmar having it registered office at No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region, The Republic of the Union of Myanmar. (hereinafter referred to as "the LESSEE" which expression shall, except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, legal representatives and permitted assigns ) for the purpose of this agreement represented by its Director **MR. MENG, JIANYU, Chinese, E 24877967**, of the OTHER PART.

### WHEREAS

1. The LESSEE is desirous of utilizing the lease land of **(1.5)** acres equivalent to **(6,070.29)** square meter at No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region, Myanmar with building described in the map as per appendix A attached hereto (which shall form an integral part of this lease Agreement) to Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber.
2. The LESSOR is desirous of leasing the land plot for 50 ( Fifty ) years lease may be extendable to two, (10) year terms on mutual agreement between the two parties as afore-mentioned to the LESSEE to enhance industrial development,

Handwritten signature and stamp in the bottom right corner.



whereby promote the foreign investment in Myanmar.

3. The LESSOR represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said land and building WHEREAS both the LESSOR and the LESSEE hereto are legally authorized to enter into this Lease Agreement.

NOW, THIS AGREEMENT WITNESSETH AS FOLLOWS.

#### **SCOPE OF AGREEMENT**

- 1.1 In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants made by the LESSEE hereinafter contained, the LESSOR and the LESSEE both hereby enter into the lease all that piece of land at No.(128+129), Nawarat Street, Thardukan Industrial Zone, Shwe Pyi Thar Township, Yangon Region, Myanmar with building measuring (1.5) acres equivalent to ( 6,070.29 ) square meter as meters as per map attached as appendix A hereto (which shall form an integral part of this lease Agreement) together with all the rights basements appurtenances thereto, except all mine, deposit, under the said land for 50 ( Fifty ) years which may be extendable two, (10) year terms on mutual agreement between this two parties.
- 1.2 On expiry of initial 50 years term, the lease hereunder shall at the discretion of the LESSEE and with the consent of the LESSOR, be renewed for further period of 20 years ( not exceeding the period prescribed by Foreign Investment Law ) according to the mutually agreed terms.

#### **RENTAL FEES**

- 2.1 The lease rental for the Lease Land for the first 50 years shall be US\$ 5.10 per annum for (1.5) acres (6,070.29) square meters calculated at US\$ 30,958.48 per square meters. The rental shall be revised after every five years and the increase shall not be more than within 10% of the previous amount for the land lease.
- 2.2 Thereafter, lease rental will be revised after 50 years, with mutual agreement between LESSOR and LESSEE subject to approval of Myanmar Investment Commission.

#### **LEASE PERIOD**

- 3.1 The term of this agreement and the lease hereunder shall be initial 50 years from the date of signing of this agreement by both parties.

Handwritten signature and date: 12/12/12



- 3.2 The lease hereunder may be extended for a further 20 years and extendable to comprising 2 subsequent terms of 10 years each at the request of the LESSEE for the extension thereof, and in such case consent shall be given by the LESSOR.
- 3.3 For such extension for a further 20 years terms the LESSEE shall communicate intention of renewal in writing to the LESSOR at least 90 days prior to the expiry of initial period and each of the subsequently extended to two (10) years terms.

#### **PAYMENT OF RENT**

- 4.1 The payment of first year annual rent shall be made on the date of signing of this agreement.
- 4.2 The LESSEE shall pay the annual rent in advance before commencement of each rental year.

#### **EFFECTIVE DATE OF THE LEASE**

- 5.1 The effective date of this Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the LESSOR and the LESSEE.

#### **LESSEE'S RIGHTS AND OBLIGATIONS**

The LESSEE hereby covenants with the LESSOR that during the terms of the Lease for the followings.

- 6.1 the LESSEE shall pay the said rent and fee in the manner herein before appointed for payment thereof and also to be responsible for charges collectable by the respective authorities with respect to any services supplied except land and building rental.
- 6.2 the LESSEE shall not to sub - lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created without the prior approval of the LESSOR.
- 6.3 the LESSEE shall keep in good repair and condition the buildings and structures in the demised premises and hand over such buildings and structures in such condition at the expiry of the lease period or the extended period, if any, of the lease.
- 6.4 to ensure that all activities and operations carried out by the Lessee on the said Land are in conformity with the laws of the Republic of the Union of Myanmar.

12/11/2017  
12/11/2017  
12/11/2017



- 6.5 the LESSEE shall be responsible for preservation of the environment in and around the area of the project site and to control pollution of air, water and land, and other environmental degradation. The lessee shall take necessary measures in order to fulfill environmental protection such as installation of the waste water treatment procedures to keep the project site environmental friendly.
- 6.6 the LESSEE shall be allowed to use whatever machinery, equipment and materials necessary for operation for Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber on the leased site in accordance with the existing laws of the Republic of the Union of Myanmar.
- 6.7 the LESSEE shall be allowed to renovate all premises with the prior approval of the Lessor during the leased period.
- 6.8 the LESSEE shall pay all municipal tax or rates as well as assessments of similar nature that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the demised premises or any part thereof except land revenue.
- 6.9 the LESSEE may peacefully and quietly hold the demised premises during the terms of the lease without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the Lessor or any person lawfully or in trust for the Lessor.
- 6.10 the LESSEE shall ensure that foreign personnel, and their families employed by it shall abide by the Laws of the Republic of the Union of Myanmar and they do not interfere in the internal affairs of the Republic of the Union of Myanmar.

#### **LESSOR'S RIGHTS AND OBLIGATIONS**

The LESSOR do hereby covenants with the LESSEE during the term of the Lease for the followings.

- 7.1 the LESSOR shall be no interference in the operation and management of the factory or disturbance of whatsoever nature by the Lessor or any person lawfully claiming to represent the Lessor during the term that this Lease in effect.
- 7.2 the LESSOR also agrees that the Lessee shall implement the proposed development after receiving the approval of authorities concerns, as agreed by both parties.
- 7.3 the LESSOR shall pay the land revenue during the leased period.

12/11/2017



## **GOVERNING LAW & JURISDICTION**

- 8.1 This lease Agreement shall be read, constructed, interpreted and governed, in all respects, by the laws of Republic of Union of Myanmar and the parties hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

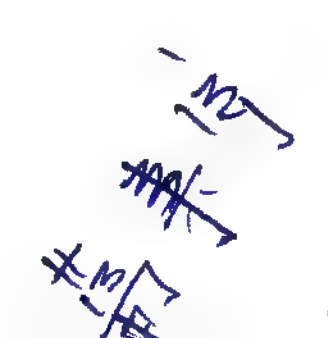
## **CONDITION PRECEDENT**

- 9.1 This lease Agreement is conditional upon receipt of all necessary and requisite approvals for its performance and implementation of this lease Agreement from all relevant government authorities in Republic of Union of Myanmar.

## **RENEGOTIATION OF AGREEMENT**

- 10.1 In the event that situation or condition arise due to circumstances not envisaged in the Agreement and that it warrants amendments to this Lease Agreement, the parties hereto shall make necessary negotiations with a view to making such amendments.
- 10.2 Such amendments are subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

## **ARBITRATION**

- 11.1 In the event of any dispute arising, between the parties to this Lease Agreement, which cannot be settled amicably, such dispute shall be settled in Republic of the Union of Myanmar by way of Arbitration, through two arbitrators, each one of whom shall be appointed by the LESSOR and the LESSEE respectively. Should the arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an umpire nominated by the arbitrators. The decision of the arbitrators or the umpire shall be final and binding upon both parties. The arbitration proceeding shall, in all respects, conform to the Myanmar Arbitration Act, 1944 (Myanmar Act IV, 1944) or any then existing statutory modifications thereof.
- 11.2 Arbitration fees shall be borne by the losing party.
- 11.3 The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.
- 



## TERMINATION

- 12.1 This Lease Agreement may be terminated through the service of 90 (ninety) days notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events, subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.
- 12.2 substantial and continuous losses sustained by the business operation without rectification within 60 (sixty) days from written notification of the other party.
- 12.3 force majeure event persisting for more than six months from the occurrence thereof.
- 12.4 This Lease Agreement may be terminated, before the expiry of the term of the Lease, by mutual consent in writing, after a service of 90 (ninety) day's notice of the intention of such termination of the one party to the other.
- 12.5 This Lease Agreement may be terminated by the LESSEE, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs. Notice of intention to terminate shall be given in writing to the Lessor, 90 days in advance. The LESSEE reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damaged property at its own cost and continue its operations.
- 12.6 Termination shall be effective, only after the approval of Myanmar Investment Commission.

## FORCE MAJEURE

- 13.1 If either party is temporarily rendered unable wholly or partly by force majeure to perform its obligations or accept the performance of the other party under this Lease Agreement, the affected party shall give notice to the other party within 14 (fourteen) days after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such force continuance of the disability so caused, but for no longer period than reasonable; and such cause shall, as far as possible, be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for any delay caused by force majeure.
- 13.2 The term, "force majeure" as applied herein shall mean Act of God, restraints of a Government, strikes, industrial disturbances, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as

12-  
13-  
14-  
15-  
16-  
17-  
18-  
19-  
20-  
21-  
22-  
23-  
24-  
25-  
26-  
27-  
28-  
29-  
30-  
31-  
32-  
33-  
34-  
35-  
36-  
37-  
38-  
39-  
40-  
41-  
42-  
43-  
44-  
45-  
46-  
47-  
48-  
49-  
50-  
51-  
52-  
53-  
54-  
55-  
56-  
57-  
58-  
59-  
60-  
61-  
62-  
63-  
64-  
65-  
66-  
67-  
68-  
69-  
70-  
71-  
72-  
73-  
74-  
75-  
76-  
77-  
78-  
79-  
80-  
81-  
82-  
83-  
84-  
85-  
86-  
87-  
88-  
89-  
90-  
91-  
92-  
93-  
94-  
95-  
96-  
97-  
98-  
99-  
100-



enumerated herein which are beyond the control of either party and which, by the exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

### **ASSIGNMENTS**

- 14.1 The LESSEE has the right to assign, or transfer its interest in Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber to any Company or individual, local or foreign, with the consent of and on terms agreed by the LESSOR, subject to the existing laws of Republic of Union of Myanmar and the approval of Myanmar Investment Commission.

### **MINERAL RESOURCES AND TREASURES**

- 15.1 Mineral resources, treasures, gems and other natural resources, discovered unexpectedly from, in or under the lease during the term of this Lease Agreement, shall be the property of the LESSOR and the LESSOR shall be at liberty to excavate the aforesaid at anytime, in accordance with laws, rules and regulations of Republic of Union of Myanmar.

### **INTEGRAL PART OF THE CONTRACT REGARDING ONE HUNDRED PERCENT FOREIGN INVESTMENT**

- 16.1 This Lease Agreement together with Appendices hereto shall, for all purposes, form an integral part of the Contract Regarding 100% Foreign Investment signed on the same date between the parties for establishing Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber.

### **NOTICE**

- 17.1 Any notice or other communication required to given or sent hereunder shall be in English Language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given underneath, or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

Handwritten signature and initials in blue ink, including the number 125.



The addresses of parties are as follows.

**LESSOR : Name - U Ye Myint Soe**  
**( 9/Ma Ya Ma (Naing) 046046 )**  
No. (Q-4), Mya Kan Thar Street, Mya Kan Thar  
Housing, Hlaing Township, Yangon Region.

**LESSEE : Name - MR. MENG, JIANYU**  
**Chinese, P.P.No. E 24877967**  
For and on behalf of  
**PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD**

#### **LANGUAGE**

18.1 This Agreement shall be written in English and be governed by the laws of Myanmar.

#### **RETRANSFER OF LEASED PROPERTY**

- 19.1 During the period of Initial 50 years terms and comprising of consecutive terms of 5 years each of the leasehold of the leased land and building, Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber Factory shall undertake normal maintenance and due care of the leased land Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber factory shall with the prior written consent of LESSOR to construct additional buildings or extension of buildings at the factory premises after initial foreign investment.
- 19.2 At the expiry or the Lease period, LESSEE shall transfer the leased land within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled or repaired.
- 19.3 LESSEE shall have the right to take re-possession of all movable properties which shall be removed at its own costs and / or disposed of within 3 (three) months, not affecting LESSOR's right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and payment of compensation for damages caused to the leased land by LESSEE.

Handwritten signature and date: 12/1/17



19.4 If " Manufacturing and Marketing of Wood Based Square, Scantling Products and Sawn Timber " wishes to manage and operate the Factory Building after termination of this Contract, a new contract of management under new terms and conditions may be negotiated and concluded before the expiry of this Contract.

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the Day, the Month and the Year first above written.

**LESSOR**

**U Ye Myint Soe**  
**9/Ma Ya Ma (Naing) 046046**

**LESSEE**

**MR. MENG, JIANYU**  
**Chinese, P.P.No. E 24877967**  
**For and on behalf of**  
**PENG SHENG WOOD**  
**CHINA CO., LTD**

**In the presence of :**

(1)

Name : \_\_\_\_\_  
Designation : \_\_\_\_\_  
Address : \_\_\_\_\_

(2)

Name : \_\_\_\_\_  
Designation : \_\_\_\_\_  
Address : \_\_\_\_\_

12/12/12  
12/12/12  
12/12/12



ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

ရက်စွဲ ။

။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ( ၂၇ )ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ စက်ရုံမြေကွက်နှင့်အဆောက်အဦ ပိုင်ဆိုင်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ ဝန်ခံချက်  
တင်ပြခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၀. ၅. ၂၀၁၅)နေ့ရက်စွဲပါ  
စာအမှတ်၊ ရက-၂/န-၁၂၄/၂၀၁၅ (၃၇၇)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ သာဓုကန်စက်မှုဇုန်၊ နဝရတ်လမ်း၊ အမှတ် (၁၂၈+၁၂၉)ဟုခေါ်တွင်သော မြေဧရိယာ-(၁. ၅)ဧကရှိသော မြေကွက်ပေါ်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ လေးဘက်ချော၊ စကာတင်သစ်ခွဲသားများနှင့် သစ်အချောထည်များထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေကွက်နှင့်အဆောက်အဦ ဌာရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်ကို **PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD** နှင့် ကျွန်တော် ဦးရဲမြင့်စိုးတို့ကချုပ်ဆိုပြီး၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိရေးအတွက် တင်ပြထားပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၁. ၅. ၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၁၆/ ၂၀၁၅)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် “ ကုမ္ပဏီမှ မြေဂရန် (မိတ္တူ) တင်ပြရန်ဖြစ်ကြောင်း” အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၃။ ယင်းသို့တင်ပြထားသည့် စက်ရုံမြေကွက်အမှတ်-( ၁၂၈+၁၂၉ )သည် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန၏ ( ၁၇-၈-၂၀၀၇ )ရက်စွဲပါ မြေအသုံးပြုခွင့်ပါမစ်အရ ကျွန်တော် ဦးရဲမြင့်စိုး အမည်ပေါက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေကွက်ဖြစ်ပြီး၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် အဆောက်အဦဆောက်လုပ်ဆဲဖြစ်ပါ၍ မြေငှါး ဂရန်လည်းလျှောက်ထား ဆောင်ရွက်ဆဲဖြစ်ပါသည်။ မြေဂရန်သစ်လျှောက်ထားခြင်းအတွက် ဝန်ဆောင်ခ ကိုမြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီသို့ ပေးသွင်းထားသော ငွေသွင်းဖြတ်ပိုင်းကိုလည်း ပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

၁၂/၄



၃။ သို့ပါ၍ လူကြီးမင်းဌာနသို့ PENG SHENG WOOD CHINA CO., LTD အမည်ဖြင့် အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် စက်ရုံမြေကွက်နှင့်အဆောက်အဦသည် ကျွန်တော် ဦးရဲမြင့်စိုးမှ အမည်ပေါက် ပိုင်ဆိုင်ပြီး၊ မြေငှားဂရန်ရရှိရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ဆဲဖြစ်ကြောင်းနှင့် ကျွန်တော် ဦးရဲမြင့်စိုးအမည်ဖြင့် မြေငှားဂရန်ရရှိသည့်အခါ လူကြီးမင်းဌာနသို့ ဆက်လက်တင်ပြမည် ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြု တင်ပြ အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်



ဦးရဲမြင့်စိုး

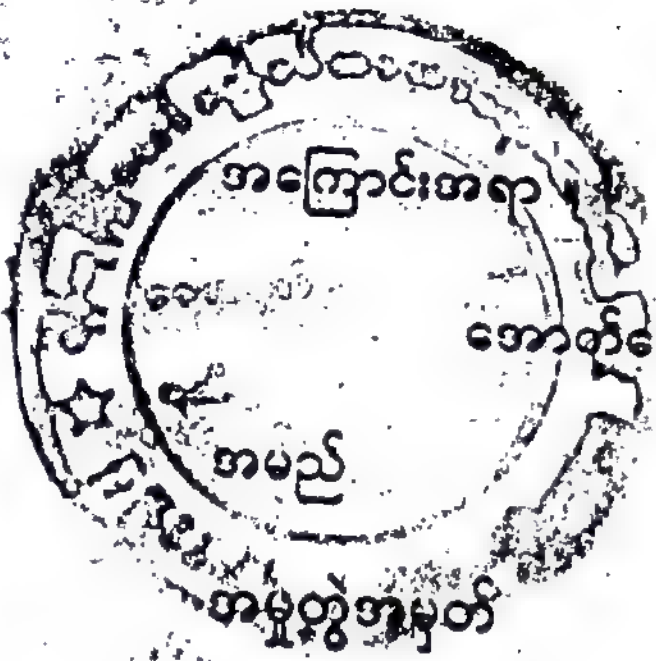
၉/မရမ (နိုင်) ၀၄၆၀၄၆

အမှတ်-Q-4၊ မြကန်သာလမ်း၊ မြကန်သာအိမ်ရာ၊  
လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

၁၂/၄  
၁၃/၄  
၁၄/၄



ဝန်ဆောင်ခပေးသွင်းရန်ပုံစံ



ငွေပေးသွင်းခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ

အောက်ဖော်ပြပါ မြေကွက်အတွက် ဝန်ဆောင်ခငွေကို လက်ခံပေးပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

အမည် ..... ဦးဂျွေဇွေ ဦး

အမှုတွဲအမှတ် ..... ၇၀၁/၇၈ ၇၆၆/၁၅ (၂၀-၅-၁၅)

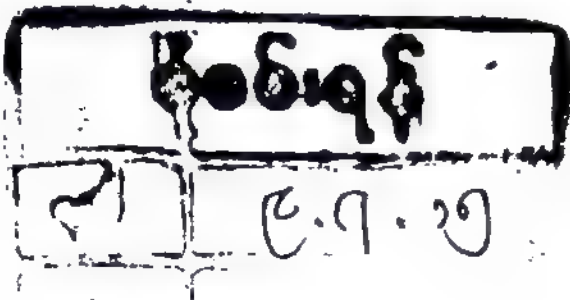
အကြောင်းအရာ ..... ဂရုသစ်

မြို့နယ် ..... ရွှေဇော်သာ

မြေတိုင်း ..... ၂၁

မြေကွက်အမှတ် ..... ၁၂၈ + ၁၂၉

ကျသင့်ငွေ ..... ဂရုအာဒိဗိုလ် (၅၀၀၀၀) / ၂၅၀/၁/၇၈



ကြီးကြပ်ရေးမှူး/ဌာနစုမှူး/ဌာနခွဲမှူး

ငွေစာရင်း

၁၆၂ ဂွေး ၇၆

၁၆

၁၆/၇/၂၀၁၅

အမှုတွဲဖွင့်လှစ်သူများသိသာရန်

၁။ မြေစီမံမှုလုပ်ငန်းများဖြစ်သောမြေပုံ မြေရာဇဝင်ကူးယူခွင့် လျှောက်ထားခြင်း၊ အမည်ပြောင်းလျှောက်ထားခြင်း၊ မြေငှားစာချုပ် (ဂရုသစ်၊ ဂရုသက်တမ်းတိုး၊ ဂရုမိတ္တူ၊ ဂရုခွဲ)လျှောက်ထားခြင်း၊ မြေတိုင်းလျှောက်ထားခြင်း၊ မြေကွက်ခွဲစိတ်အတည်ပြု(တိုင်းခွဲ/အတည်ပြု) လျှောက်ထားခြင်းများအတွက် အမှုတွဲဖွင့်လှစ်သည့်အခါ အောက်ပါအချက်များကို အသိပေးအပ်ပါသည်။

(က) စုံစမ်းရန်သတ်မှတ်ထားသည့်နေ့ရက်တွင် လျှောက်ထားသူမှ လာရောက်စုံစမ်း၍ ပြီးစီးပါက ထုတ်ယူရန်နှင့် မပြီးစီးသောအမှုတွဲများအား သက်ဆိုင်ရာအရာရှိမှ တွေ့ဆုံရှင်းလင်းပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ဂရုသစ်၊ ဂရုသက်တမ်းတိုး၊ ဂရုမိတ္တူနှင့် အမည်ပြောင်းလျှောက်ထားခြင်း စသည့်ကိစ္စများတွင် အမှုတွဲဖွင့်သည့်နေ့၌ ကန့်ကွက်ရန်ရှိ/မရှိ(Objection)စာရွက် (၃)စောင်ကို အမှုတွဲဖွင့်သည့် ဌာနစုတွင် ထုတ်ယူပြီး ရပ်ကွက်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးတွင်(၁)စောင်၊ မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးတွင်(၁)စောင်၊ ကြော်ငြာကပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ကျန်လက်ခံ(၁)စောင်တွင် သက်ဆိုင်ရာရုံးမှလက်ခံရရှိကြောင်း လက်မှတ်ရေးထိုးစေ၍ မြို့တော်ခန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ပြန်လည် အပ်နှံရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Handwritten signature and date in blue ink.



ဂရန်လျှောက်ထားခြင်း(ဂရန်သစ်၊ ဂရန်သက်တမ်းတိုး၊ ဂရန်ခွဲ) စသည့်ကိစ္စများအတွက် ခွင့်ပြု  
ပိန်ရရှိပြီးပါက ဝန်ဆောင်ခငွေသွင်းရန် ဌာနမှအကြောင်းကြားပါမည်။ ဂရန်မူရင်းပေါ်တွင်  
အခွန်တော်တံဆိပ်ခေါင်းကပ်နှံခြင်း၊ ဂရန်ရရှိသူလက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း၊ အသိသက်သေ  
လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းနှင့် ဌာနမှလက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းတို့ကို ဆောက်ရွက်ရမည်ဖြစ်ရာ  
သတ်မှတ်သည့်နေ့တွင် အထောက်အထားများနှင့်အတူ လျှောက်ထားသူကိုယ်တိုင်နှင့် အသိ  
သက်သေ(၁)ဦးတို့သည် ဖြို့တော်ခန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ လာရောက်ပြီး လက်မှတ်ရေးထိုးရန်  
ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) မြေပိုင်မြေ/ဂရန်မြေ အမည်ပြောင်းလျှောက်ထားခြင်းတို့တွင် ဂရန်မူရင်း/စာချုပ်မူရင်းတို့တွင်  
အမည်ပြောင်းမှတ်တမ်းအား ပူးတွဲ၍ သက်ဆိုင်ရာအရာရှိက လက်မှတ်ရေးထိုးထုတ်ပေးမည်  
ဖြစ်ရာ ဖြို့တော်ခန်းမရှိ ရုံးအဖွဲ့သို့ အဆိုပါအထောက်အထားများ ယူဆောင်၍ လာရောက်  
ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါမြေပိုင်ခွင့်များကို သတ်မှတ်ရက်တွင် လျှောက်ထားသူကယက်ရှင်များသို့ ခွင့်ပြု  
ပိန်များ ထုတ်ပေးရန်ဖြစ်သော်လည်း လျှောက်ထားသည့်မြေကွက်ကို ကန့်ကွက်ထားခြင်း၊ တားဝရမ်းကပ်ထားခြင်း၊  
စာချုပ်စာတမ်း အဆက်အစပ် မတင်ပြနိုင်ခြင်း၊ ဘဏ်ချေးငွေမှတ်ချက်ရှိခြင်းစသည့်ကန့်ကွက်ချက်၊ တားမြစ်ချက်များ  
ရှိနေပါက သတ်မှတ်ထားသည့်နေ့ရက်တွင် ထုတ်ပေးနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်းနှင့် သတ်မှတ်ရက်ကျော်လွန်ပြီးဖြစ်ပါက  
ယင်းတားမြစ်ချက်၊ ကန့်ကွက်ချက်များကို ဖြေရှင်းပြီးမှ ထုတ်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။

၃။ အမှုတွဲများအား နေ့စဉ် နေ့လည် (၁၂ : ၀၀)နာရီမှ ညနေ (၃ : ၀၀)နာရီထိ ထုတ်ပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန



တ် -----

မူရင်းခွဲ  
ငွေသွင်းဖြတ်ပိုင်းအမှတ်စဉ်

No. 016083

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ဦးရဲမြင့် ခိုး

ငွေပေးသွင်းသောသူများ -----

ထံမှ ငွေပေါင်း ကျပ် -----

၅၀၀၀၀

၁၂၂၂၂၂၂၂

) ကို အောက်ဖော်ပြပါအတွက် လက်ခံရရှိပါသည် -

မြပုံကူး

(၅) အိမ်တိုင်ရာရောက် ဝန်ဆောင်ခ / မြေအမည်ပေါက်စိစစ်ခြင်း

မဲတိုင်း / တိုင်းခွဲအတည်ပြု

(၆) မြေငှားခ / ဌာနဆိုင်ရာမြေငှားခ

ကမည်ပြောင်း

(၇) ဂရန်စာအုပ်ဖိုး ✓

ဂရန်သစ် / ဂရန်မိတ္တူ

၁၅ + ၁၉ | ၅၁ | ၂၀၁၁

၇၇၇၇

ဌာနမှူး (အကြီး)

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

၂၀၂၂.၁၂

၇၇၇၇





၁၂/၁၁/၆၇  
#၁၂/၁၁/၆၇



မူရင်း: ဗြဟ္မစဉ်ပင်စရိတ် =  $\frac{၂၂၄}{၁၆-၈-၀၆}$

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ = ၂၃၂.၁၈၃ သိန်း

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြေဌာန =  $\frac{၄၀၁}{၁၄-၈-၀၇} = ၄၁၂၀$

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ရန်ကုန်မြို့ ၂၀၀၇-၀၈ (ပ+ဒ) ကျခံစာ

“စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းအတွက်မြေအသုံးပြုခွင့်”

( တဆင့်လွှဲပြောင်း / ရောင်းချ / ပေါင်နှံ / ပေးကမ်းခွင့်မရှိရ )

ရန်ကုန်မြို့ ဦး ဖုန်စိန် သမီး ဦး ရဲမြင့်စိုး

အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၉ / မ ၇ မ ( နိုင် ) ၀ ၄ ၆ ၀ ၄ ၆ အား ရွှေပြည်သာ

မြို့ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၅၁ (သာဓကန် စက်မှုဇုန်) ဧရိယာခန့်မှန်းခြေ ၅.၆၆၃

ဧကရှိမြေကွက်အမှတ် ၁၂၈ + ၁၂၉ (၁) ကွက်ကို စက်မှုလက်မှု

လုပ်ငန်းအတွက်အဆောက်အဦးဆောက်လုပ် အသုံးပြုရန်အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များဖြင့် ပူးတွဲပါမြေပုံအရ ၂၀၀၇ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ( ၁၇ ) ရက်နေ့မှစ၍ ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

(၁) စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းအတွက် အသုံးပြုခွင့်ရသောမြေကွက် တွင် မြေလက်ခံရရှိပြီးသည့်နေ့မှ (၃)လအတွင်းအဆောက်အဦးစတင်ဆောက်လုပ်အသုံးပြုရမည်။

(၂) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်အတွင်း စက်မှုလက်မှု အဆောက်အဦးမှတစ်ပါး ခွင့်ပြုထား သူ၏ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် မရှိဘဲအခြားလူပုဂ္ဂိုလ်များကို ဆောက်လုပ်ခွင့်မပြုရ။

(၃) စက်မှုလက်မှုမြေအတွင်း စက်မှုလုပ်ငန်းမှတစ်ပါး အခြားလုပ်ငန်းများအတွက် အသုံးမပြုရ။

(၄) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်ရသူသည် မြေကွက်ကိုခွဲစိတ်ခြင်း၊ တဆင့်လွှဲပြောင်း ရောင်းချ/ပေါင်နှံ/ ပေးကမ်းခြင်း လုံးဝ မပြုလုပ်ရ။

(၅) သုံးလပတ် ကျသင့်မြေငှားခငွေ ( ၂၀၆၀ ) တိတိကို ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။

(၆) စက်မှုလက်မှုမြေကွက်ရသူသည်သတ်မှတ်ထားသော မြေခွန်မြေခများကိုမှန်ကန်စွာပေးဆောင် ရမည့်အပြင် အခြားအခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ထားသော စည်းကမ်းများကို လိုက်နာရမည်။

Handwritten signature and stamp at the bottom right corner.



(၇)စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း အဆောက်အဦး ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုသောသက်တမ်းသည် ၂၀၁၀ ခုနှစ်  
..... ဩဂုတ် ..... လ ( ၁၆ ) ရက်နေ့တွင် ကုန်ဆုံးမည်။ အသုံးပြုခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးသောအခါ

အမြဲတမ်း ဆက်လက်အသုံးပြုခွင့်ရလိုပါက၊ မြေငှားစာချုပ်လျှောက်ထားနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(၈)စက်မှုလက်မှုအသုံးပြုခွင့်ရသူသည် သတ်မှတ်ထားသော စည်းကမ်းများကို လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်  
ပါက ခွင့်ပြုထားသောမြေကွက်ကို ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အဦးနှင့်တကွ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်  
ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနမှ ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ရှိသည်။ ။

(၉)စက်မှုလက်မှုအလုပ်ရုံများ မဆောက်လုပ်မီ စနစ်တကျရှိစေရန် အဆောက်အဦးပုံစံနှင့် မြေကွက်  
အပေါ်တွင် အဆောက်အဦး အနေအထားပြပုံစံတို့ကို ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၏  
အတည်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။ ။

(၁၀)စက်မှုလက်မှုမြေကွက်များတွင် အောက်ပါအတိုင်းချန်လှပ်၍ အဆောက်အဦးဆောက်လုပ်ရမည်။

(က) အလျား x အနံ ----- ၁၅၀ ပေ x ၁၀၀ ပေ ရှိ မြေကွက်တွင်

မျက်နှာစာ ----- ၂၅ ပေ

နောက်ဖေး ----- ၇ ပေ

ဘေးဘက် ----- ၈ ပေ

(ခ) အလျား x အနံ ----- ၆၀ ပေ x ၄၀ ပေ ရှိ မြေကွက်တွင်

မျက်နှာစာ ----- ၉ ပေ

နောက်ဖေး ----- ၇ ပေ

ဘေးဘက် ----- ၄ ပေ



မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူ၏လက်မှတ်

စာအမှတ် ၂၁၁ / အ ၁ / ဂပသ (သာဓုကန်) လိုင်စင်စင် ၁ / ၂၀၀၇ ( ၁၇၂၇ )

ရက်စွဲ ၂၀၀၇ ခုနှစ် ဩဂုတ် လ ( ၁၇ ) ရက်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)

( ကျော်ဝင်း - ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူး )

မြေနှင့်အနှံ့ဌာနခွဲ

Handwritten notes and stamps at the bottom right corner.



မိတ္တူကို -

၁။ မူရင်း မြေအသုံးပြုခွင့်အမိန့်ကို မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူ ဦး ရဲမြင့်စိုး

၉ / မ ၇ မ ( နိုင် ) ၀ ၄ ၆ ၀ ၄ ၆ အားထုတ်ပေးသည်။

၂။ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြေတိုင်းဌာနခွဲသို့ မြို့မြေစာရင်းတွင် မှတ်သားရန်နှင့်မှီရာကွာတာ  
မှစ၍ သုံးလပါတ် မြေခနှုန်းထား ၂၀၆၀ ကျပ် ၅၆ ယေ ၁၆ ခြေ ၁၈၀၀  
တိတိဖြင့် စည်းကြပ် ကောက်ခံနိုင်ရန်ပေးပို့ပါသည်။

၃။ ဦးစီးအရာရှိ၊ မြေယာရုံးခွဲ ( ၁၁ ) ရွှေပြည်သာ သို့သိသာရန်နှင့်  
လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည်။

၄။ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ ရွှေပြည်သာ  
သို့သိသာရန်နှင့် လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေးပို့ပါသည်။

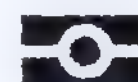
၅။ ရုံးလက်ခံ

၁၂/၁၁/၁၆



# **References for business and financial standing**





E248779670CHN7303135M2308124MDMJLNKIND00A958

0170080366

$$\frac{\sqrt{15}}{15}$$





个人存款证明  
PERSONAL CERTIFICATE OF DEPOSIT

号 码 No.: 8252697

开立日期 Date: 2014/11/13

兹证明 蒙建宇 先生 / 女士

(有效身份证件名称: 居民身份证 证件号码: 51292119730313057X )

自 2014 年 11 月 13 日到 2015 年 11 月 12 日在我行存款如下:

We hereby certify that from 13/11/2014 (DD/MM/YYYY) to 12/11/2015 (DD/MM/YYYY)

Mr/Ms MENG JIANYU

(type of valid identification Chinese citizen identification ID No. 51292119730313057X )

has deposit accounts with the bank as follows:

存款账号 Deposit Accounts No.	存款种类 Type of Deposit	货币 / 金额 Currency & Amount	存入日 Deposit Date
00000118532123721	定期 Term account	CNY1,000,000.00	2014/11/10
		*****END*****	

备注: 有关本个人存款证明相关说明详见背面条款, 请您仔细阅读。

Remarks: For notes of the Personal Certificate of Deposit, please refer to the terms and conditions on the back. Please read carefully.

中国银行股份有限公司 存款证明  
Bank of China Limited DEPOSIT CERTIFICATE  
(010) 行 (盖章)  
Branch (Seal)



说明:

Notes:

- 1、本个人存款证明（以下简称：存款证明）为一联正本（盖章有效），其复印件或影印等对外无证明效力。

This Personal Certificate of Deposit (hereinafter referred to as the "Certificate of Deposit" or the "Certificate") is issued in single original (valid with seal), and any duplicate or photocopy of the Certificate bears no validity.

- 2、本“存款证明”不得转让，不能作为提取上述存款的凭证。

The Certificate of Deposit is non-negotiable and cannot be presented to the bank for disbursement.

- 3、本“存款证明”不具有银行经济担保作用，不得作为质押凭证；本“存款证明”仅证明存款人在一定期限内银行有一定存款，且该存款在“存款证明”有效期限内不得办理取现、转账。

The Certificate of Deposit cannot be taken as an instrument of guarantee or collateral issued by the bank. It only proves that the depositor has deposit with the bank in a fixed term and the deposit stated on the Certificate cannot be withdrawn or transferred within the valid period of the Certificate.

- 4、“存款证明”的接受人保留本“存款证明”正本是维持“存款证明”证明效力的唯一条件。

The original Certificate of Deposit shall be retained by its recipient and will be invalid otherwise.

- 5、本“存款证明”的接受人应特别注意，在“存款证明”所载明的截止日(含)之前，“存款证明”的申请人将“存款证明”正本全部退回银行后，“存款证明”的申请人有权要求银行对“存款证明”项下款项解除冻结。

The recipient of this Certificate shall be aware that the applicant of the Certificate is entitled to request the bank to unfreeze the accounts under the Certificate before or on the closing date indicated therein upon the return of the original Certificate to the bank.

- 6、在“存款证明”所载明的期限内，因有权机关扣划等行为而导致本“存款证明”项下的金额与实际不符的情况，银行不承担任何责任。

The bank does not assume any responsibility or liability for any difference that may arise between the amount(s) shown in the Certificate of Deposit and the actual amount(s) in the above shown account(s) due to any deduction/transfer by competent authorities within the valid period stated on the Certificate.

- 7、中国银行自2012年7月22日起启用本格式。

This format becomes effective as of July 22, 2012.



*The Ministry of Foreign Affairs of the Soviet Republics requests of the consular and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.*

護 照  
PASSPORT

2.  $\frac{1}{2} \log 2$

$\rho = \frac{1}{2} \left( \frac{\partial^2 \phi}{\partial x^2} + \frac{\partial^2 \phi}{\partial y^2} \right)$

2.  $\frac{1}{2} \leq \alpha \leq 1$  and  $\beta = 1$  (Friedman and Noyes)

P

CHN

E31033223

7) **Name**

秦 长 春

QIN, CHANGCHUN

Sex      Nationality

男/M

中国/CHINESE

出生日期, Date of birth

13 MAY 1975

出生地点 Place of birth

四川/SICHUAN

簽發日期 'Date of issue

15 10月/OCT 2013

第4地: Place of issue

四川/SICHUAN

有效期 / Date of expiry

14 10月/ОCT 2023

警安机美 Authority

公安部出入境管理局

### MPS Exit & Entry Administration

持照人簽名 Bearer's signature

壽長春

0194270965

POCHNQIN<<CHANGCHUN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<  
E310332233CHN7505135M2310141MHNILDKELELKA910

~~12~~  
~~12~~  
~~12~~





中国农业银行

AGRICULTURAL BANK OF CHINA

凭证号码No.: YN 00057200

## 个人存款证明

PERSONAL CERTIFICATE OF DEPOSIT

开立日期Issuing Date: 2014年11月11日

存款证明代码Code: 781C00187052

兹证明 2014 年 11 月 11 日 秦长春 先生/女士在我行有如下金融资产:

We hereby certify that on 2014/11/11 (YYYY/MM/DD) Mr/Mrs/Ms QIN CHANGCHUN has financial assets with Agricultural Bank of China Limited as follows:

客户号Client Code: 1653103842896089

资产种类 Type	账号/业务编号 Account No.	币种/券种 CCY	金额 Amount	开户日/购买日 Valuedate
借记卡定期	6228430861162549815-0100	CNY	35000.00	20141111
*****记录到此为止*****				

本证明有效期截止到 2015 年 02 月 11 日

This certificate shall be valid till 2015/02/11 (YYYY/MM/DD).

中国农业银行股份有限公司  
Agricultural Bank Of China Limited

签发人 (Issuer):

联系电话 (Tel): 区号 0871 电话 63509331



သို့

၁၇၇  
၁၇၆

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန

အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။

ကုမ္ပဏီအမည် စစ်ဆေးခွင့်နှင့် ကုမ္ပဏီဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်လိုပါသဖြင့် တင်ပြခြင်း  
(မြန်မာ/အင်္ဂလိပ် နှစ်မျိုးဖြင့် ဖော်ပြပေးပါရန်)

၁။ ကျွန်တော်/ကျွန်မတို့သည် အောက်ပါအမည်ဖြင့် ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်း မှတ်ပုံတင်လိုပါသဖြင့်  
ကုမ္ပဏီအမည်အား စစ်ဆေးပေးနိုင်ပါရန် ကုမ္ပဏီဆိုင်ရာ အချက်အလက်များနှင့်အတူ ပူးတွဲတင်ပြ  
လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။ (အမည်တူ/လုပ်ငန်းကွဲ ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါက ဖော်ပြရန်)

(မြန်မာ) ----- ~~ဖုန်းဆင်း~~ <sup>ချင်းနား</sup> ~~ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု~~ ~~ကုမ္ပဏီ~~ ~~လီမိတက်~~

(အင်္ဂလိပ်) ----- <sup>CHINA</sup> PENG SHENG WOOD CO., LTD.

(လုပ်ငန်း) -----

၂။ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်း

ရှယ်ယာတစ်စုတန်ဖိုး

အစုရှယ်ယာပေါင်း

ကနဦးထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း

၃။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏  
အရေအတွက်သည် ( ) ထက်မနည်း၊ ( ) ဦးထက် မများစေရ။

၄။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ  
အနည်းဆုံး ( ) ကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၅ ပါ  
ပြဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ ရုံးခန်းလိပ်စာနှင့် ဆက်သွယ်ရန် ဖုန်းနံပါတ်

(ရုံးခန်းလိပ်စာ) No. 172, Pan Padaw Street, Kagebin Yeik Mon  
Housing, Mingaladon Township, Yangon

(ဖုန်းနံပါတ်) ၀၉ ၅၀ ၆၂၅၃၆

၁၇၇  
၁၇၆



မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ပဲခိုး ဆမ်း ဝု ချိုင်းနား ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



THE MYANMAR COMPANIES ACT  
PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

*Memorandum of Association*

*AND*

*Articles of Association*

*OF*

**PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED**

Handwritten signature/initials in blue ink.



## မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

### ဗဲန်း ဆမ်း ဝု ချိုင်းနား ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း



၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် ဗဲန်း ဆမ်း ဝု ချိုင်းနား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၁၀,၀၀၀,၀၀၀ ( အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဆယ်သိန်း တိတိ ) ဖြစ်၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၁၀၀ ( အမေရိကန် ဒေါ်လာတစ်ရာ တိတိ ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ( ၁၀၀,၀၀၀ ) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေ အထွေထွေပဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

မှတ်တမ်း



၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ -

နိုင်ငံတော်အစိုးရက ခွင့်ပြုထားသော အောက်ဖော်ပြပါကုန်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ပြုပြင်ခြင်း စသည့်လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့် ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်များနှင့်ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ရန်။

ကုမ္ပဏီသည် သစ်ပါးလွှာ၊ ကျွန်းသစ်ပါးလွှာ၊ အထပ်သားနှင့် သစ်အချောထည်များကို ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။

၇။ အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ နှင့်အခြားသောပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှတင်သွင်းရန်နှင့် ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကုန်ချောများကို ပြည်တွင်းပြည်ပတွင် လက်လီလက်ကားရောင်းချရန်။

၈။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန် အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်း ထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

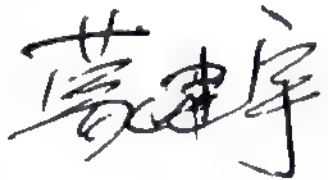

ခြွင်းချက် ။ ။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့်လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာ နိုင်ငံတော်အတွင်း၌အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားရှိခြင်း ရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

ဥပဒေ



(၃)

အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်တိုင်သည် ဖွဲ့စည်းတမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြီလက်မှတ်
1-	<b>MR. MENG, JIANYU</b> Building.( 13 ), No.( 1 ), Room.( 401 ), Yojing Jiang Shan, No.230. Yang Chun Road, GAO Ping District, Nanchong City, Sichuan Province, China. ( Merchant )	<b>Chinese</b> P.P.No. E 24877967	<b>1200</b>	
2-	<b>MR. QIN, CHANGCHUN</b> Building.( 5 ), No.( 2 ), 21 Floor, Feicui Hai Wan Shuyao Dong Lu, Jin Niu District, Cheng Du City, Sichuan Province, China. ( Merchant )	<b>Chinese</b> P.P.No. E 31033223	<b>300</b>	

ရန်ကုန် ။ ။ နေ့စွဲ ။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊

လ၊ ( )ရက်။


အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင်  
လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးအိန်စိ(ဥပဒေဘွဲ့)

တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ

နေ့စွဲ- (၀၁) ၂၀၁၃/၂၀၁၄/၂၀၁၅

ဖုန်း-(၀၁) ၂၉၆၁၂/၂၉၄၂၄/၂၃၇၂၅





မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဖဲန်း ဆမ်း ဝု ချိုင်းနား ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏  
သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ



- ၁။ ဤ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း နှင့် လိုက်လျောညီထွေ မဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံက'ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများ သည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

- ၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။
- (က) ဤ ကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများ မှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။
- (ခ) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ) တစ်ခုခု အတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်း မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

- ၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၁၀,၀၀၀,၀၀၀ ( အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဆယ်သန်းတိတိ ) ဖြစ်၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ - ၁၀၀ ( အမေရိကန်ဒေါ်လာတစ်ရာတိတိ )တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း ( ၁၀၀,၀၀၀ ) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာ ရှိစေရမည်။
- ၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဌာန်းချက် များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

董事



အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်း ဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှု ကိုသော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက် အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစု ရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ်ပြုပေးရမည် ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို အခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်း အတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့်နေရာတွင် ပေးသွင်း စေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေ အတွက်သည် ( ၂ )ဦးထက်မနည်း၊ ( ၉ )ဦးထက် မများစေရ။

ပထမဒါရိုက်တာများသည် -

(၁) MR. MENG, JIANYU

နှင့်

(၂) MR. QIN, CHANGCHUN

တို့ ဖြစ်ကြပါသည်။

- ၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ အဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော် သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဉာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။
- ၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး ( - )စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။
- ၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှမပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

- ၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေး ခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက် ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည် ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲ ဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။
- ၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

Handwritten signature or mark in the bottom right corner.



၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

**ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ**

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

- (၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။
- (၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစဘော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။
- (၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။
- (၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲ တမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်း ကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ် ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့ အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။
- (၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။
- (၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

အထွေထွေ



- (၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ် စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။
- (၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။
- (၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။
- (၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီ မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ် ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့် ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။
- (၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။
- (၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင် သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။
- (၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။
- (၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ၊ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ပြည့်စွက်ခြင်း များ ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

Handwritten signature or mark in the bottom right corner.



အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဌာန်းခြင်း မရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ၊တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာ နှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည် ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသို့ထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

- (၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်း ကိစ္စများ။
- (၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။
- (၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော် သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

Handwritten signature or stamp in the bottom right corner.



နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာ များကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာ တွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

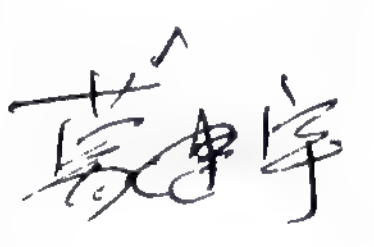



Handwritten signature or stamp in the bottom right corner.



(၁၀)


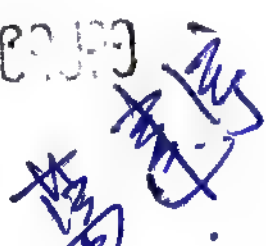
အောက်တွင်အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီကိုယ်တိုင်သည် ဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲပြထားသော အစုရှယ်ယာများကိုကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေတွင်ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1-	<b>MR. MENG, JIANYU</b> Building.( 13 ), No.( 1 ), Room.( 401 ), Yojing Jiang Shan, No.230. Yang Chun Road, GAO Ping District, Nanchong City, Sichuan Province, China. ( Merchant )	<b>Chinese</b> P.P.No. E 24877967	<b>1200</b>	
2-	<b>MR. QIN, CHANGCHUN</b> Building.( 5 ), No.( 2 ), 21 Floor, Feicui Hai Wan Shuyao Dong Lu, Jin Niu District, Cheng Du City, Sichuan Province, China. ( Merchant )	<b>Chinese</b> P.P.No. E 31033223	<b>300</b>	

ရန်ကုန် ။ ။ နေ့စွဲ ၊ ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊

လာ ( )ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးအိန်စိ (ဥပဒေဘွဲ့)  
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ  
ချုပ်(ပထမဆုံး)၊ ဗိုလ်တထောင်ဘုရားလမ်း၊ မိဘရိပ်မွန်ကွန်ပွန်း၊  
ရန်ကုန်။ ဖုန်း-(၀၁) ၂၉၆၁၃၂/၂၉၆၂၃၄/၂၉၆၂၃၅  
  




THE MYANMAR COMPANIES ACT  
PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

**Memorandum of Association**

*OF*

**PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED**



- I. The name of the Company is " **PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED**".
- II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.
- III. The objects for which the Company is established are as on the next page.
- IV. The liability of the members is limited.
- V. The Authorised Capital of the Company is US\$ 10,000,000 ( United States Dollar Ten Million Only ) divided into ( 100,000 ) shares of US\$ 100 ( United States Dollar One Hundred Only ) each with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

Handwritten signature in blue ink, likely a company official's mark.



6. **The Objective for which the company is established are :-**

To carry on the business of manufacturing, growing, milling and preserving etc ; of the following commodities permitted by the Government, either solely on its Own or in Joint-venture with any foreign or local partners.

**The company intends to carry out manufacturing and marketing of Veneer, Plywood, Teak Veneer and Sawn Timber.**



7. To import machinery, spare parts, raw materials and others necessary for those activities mentioned above and to sell wholesale and retail finished and semi-finished products locally and abroad.
8. To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

**PROVISO:-** *Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Republic of the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Republic of the Union of Myanmar for the time being in force.*

Handwritten signature in blue ink.



We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C No.	Number of shares taken	Signatures
1-	<b>MR. MENG, JIANYU</b> Building.( 13 ), No.( 1 ), Room.( 401 ), Yojing Jiang Shan, No.230. Yang Chun Road, GAO Ping District, Nanchong City, Sichuan Province, China. ( Merchant )	<b>Chinese</b> P.P.No. E 24877967	<b>1200</b>	
2-	<b>MR. QIN, CHANGCHUN</b> Building.( 5 ), No.( 2 ), 21 Floor, Feicui Hai Wan Shuyao Dong Lu, Jin Niu District, Cheng Du City, Sichuan Province, China. ( Merchant )	<b>Chinese</b> P.P.No. E 31033223	<b>300</b>	

Yangon. Dated the                      day of                      , 2014.

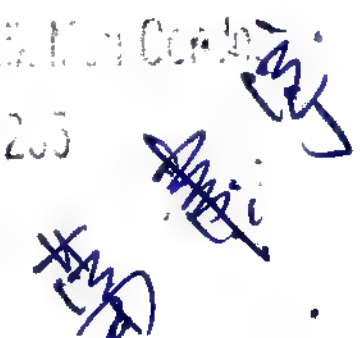
*It is hereby certified that the persons mentioned above  
put their signatures in my presence.*

  
**U YE NOOS (LLB)**

**Supreme Court Advocate**

17<sup>th</sup> Floor, Botataung Pagoda Road, Meikya Yaka, Yangon

Yangon. Ph: (01) 296132, 397234, 397255





THE MYANMAR COMPANIES ACT  
PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

**Articles of Association**

OF

**PENG SHENG WOOD CHINA COMPANY LIMITED**



1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

**PRIVATE COMPANY**

2. The Company is to be a Private Limited Company and accordingly following provisions shall have effect :-
  - (a) *The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.*
  - (b) *Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture stock of the Company is hereby prohibited.*

**CAPITAL AND SHARE**

3. The Authorised Capital of the Company is US\$ 10,000,000 ( United States Dollar Ten Million Only ) divided into ( 100,000 ) shares of US\$ 100 ( United States Dollar One Hundred Only ) each with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.
4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

Handwritten signature and initials in blue ink.



(5)

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.
6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by installments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

### **DIRECTORS**

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than ( 2 ) and not more than ( 9 ).

**The First Directors shall be :-**

**(1) MR. MENG, JIANYU** and

**(2) MR. QIN, CHANGCHUN.**

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the power delegated to him by the Board of Directors from time to time.
9. The qualification of a Director shall be the holding of at least ( - ) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section ( 85 ) of the Myanmar Companies Act.
10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

### **PROCEEDINGS OF DIRECTORS**

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.
12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

曹建宇



13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

### POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

- (1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.
- (2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.
- (3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.
- (4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.
- (5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.
- (6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.
- (7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

13/12/13



13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

### POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-
- (1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.
  - (2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.
  - (3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.
  - (4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.
  - (5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.
  - (6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.
  - (7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.



- (8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.
- (9) To institute, conduct, defend or abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.
- (10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.
- (11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.
- (12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.
- (13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.
- (14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.
- (15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.
- (16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.
- (17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.
- (18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.
- (19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

13/11/2013



### GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time ( not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting ) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided. Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

### DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

### OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

### ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-  
(1) *all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*  
(2) *all sales and purchases of goods by the Company;*  
(3) *all assets and liabilities of the Company.*
19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

### AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

Handwritten signature in blue ink, possibly reading "M. A. Myint" or similar, located in the bottom right corner of the page.



### NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

### THE SEAL

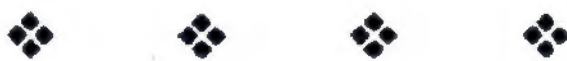
22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

### INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

### WINDING-UP

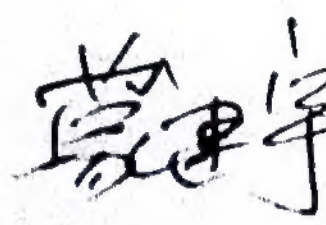
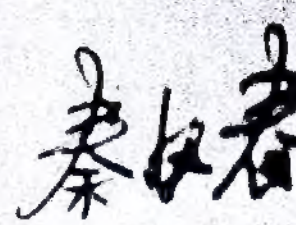
24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.



Handwritten signature in blue ink, possibly reading "S. S. S. S."

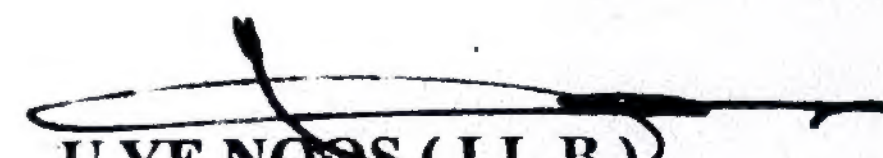


We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of these Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N. R. C No.	Number of shares taken	Signatures
1-	<b>MR. MENG, JIANYU</b> Building.( 13 ), No.( 1 ), Room.( 401 ), Yojing Jiang Shan, No.230. Yang Chun Road, GAO Ping District, Nanchong City, Sichuan Province, China. <b>( Merchant )</b>	<b>Chinese</b> P.P.No. E 24877967	<b>1200</b>	
2-	<b>MR. QIN, CHANGCHUN</b> Building.( 5 ), No.( 2 ), 21 Floor, Feicui Hai Wan Shuyao Dong Lu, Jin Niu District, Cheng Du City, Sichuan Province, China. <b>( Merchant )</b>	<b>Chinese</b> P.P.No. E 31033223	<b>300</b>	

Yangon. Dated the                      day of                      , 2014.

*It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.*

  
**U YE NOOS (LL.B)**  
 Supreme Court Advocate  
 176(First Floor), Botataung Pagoda Road, Meba Yeik Mon Condo  
 Yangon. Ph: (01) 296132, 397234, 397235

